

## **INISIATIVA TRANSPARÉNSIA INDÚSTRIA ESTRATIVA TIMOR-LESTE (ITIE-TL)**

### **RELATÓRIU REKONSILIASAUN INDEPENDENTE BA TINAN 2012**

**Fevereiru 2015**



## Konteúdo Tabela

<b>MENSAJEN.....</b>	<b>6</b>
<b>1. INTRODUSAUN.....</b>	<b>7</b>
1.1. Introdusaun.....	7
1.2. Objetivu hosi Servisu (assignment).....	7
1.3. Natureza no estensaun hosi ami nia servisu.....	8
<b>2. SUMÁRIU EZEKUTIVU .....</b>	<b>9</b>
2.1. Limitasaun hosi ezersisiu rekonsiliação .....	9
2.2. Reseita ne'ebé hetan hosi setór estrativa .....	9
2.3. Dadus produsaun Oleo no Gás.....	10
2.4. Dadus ne'ebé kompletu hotu no akuradu.....	10
2.5. Rekonsiliação Pagamentu .....	11
<b>3. APROSIMASAUN NO METODOLOJIA .....</b>	<b>13</b>
3.1. Enkontru Inisiadu .....	13
3.2. Faze Inisiadu .....	13
3.3. Prosesu Rekonsiliação .....	14
3.4. Dadus ITIE nian ne'ebé confiabilidade (Reliability) no kredibilidade.....	15
3.5. Baze ba relata nian.....	15
<b>4. VIZAUN JERÁL SETÓR ESTRATIVA IHA RDTL.....</b>	<b>16</b>
4.1. Setór Oleo no Gás.....	16
4.2. Setór Mineiru .....	26
<b>5. ESKOPU REKONSILIASAUN.....</b>	<b>28</b>
5.1. Selesaun ba eskopu rekonsiliação.....	28
5.2. Kompañia Estrativa envolve iha rekonsiliação ITIE.....	28
5.3. Kobre Impostu no reseita sira .....	29
5.4. Entidade Governu.....	29
5.5. Fluxograma (Flow chart) ba pagamentu ne'ebé fluxo hosi setór estrativa.....	30
<b>6. REZULTADU REKONSILIASAUN .....</b>	<b>31</b>
6.1. Rekonsiliação hosi kompañia estrativa .....	31
6.2. Rekonsiliação hosi fluxo de reseitas (revenue stream) .....	32
6.3. Ajustamentu sira.....	33
6.4. Diferensa sira ne'ebé la rekonsilia .....	35
<b>7. DADUS RELATA ONA .....</b>	<b>36</b>
7.1. Analiza hosi reseita Governu nian .....	36
7.2. Responsabilidade Sosiál Kooperativa.....	37
<b>8. REKOMENDASAUN SIRA.....</b>	<b>38</b>

8.1. Lisaun Aprendizazen hosi rekonsiliação 2012 .....	38
8.2. Akompañ (Follow up) rekomendasaun hosi relatório ITIE anteriór .....	40
<b>ANEKSU .....</b>	<b>41</b>
Aneksu 1: Detalla no Reseita Maior kompañia Oleo no Gás.....	42
Aneksu 2: Evolusaun reseita Oleo no Gás entre 2008-2012.....	43
Aneksu 3: Área kontratu iha AETL no ADPK .....	44
Aneksu 4: Oleo no Gás matan (Seeps) rai maran iha RDTL.....	45
Aneksu 5: Perfil Kompañia Estrativa.....	46
Aneksu 6: Rekursu Mineiru iha RDTL.....	48
Aneksu 7: Reseita Setór Mineiru 2012.....	49
Aneksu 8: kontaktu pesoal ou envolve rekonsiliação RDTL ITIE iha 2012.....	50

**LISTA ABREVIASAUN**

IAL	Impostu Adisiona Lukru
BOE	Barrel of Oil Equivalent
ABP	Autoridade Bankaria no Pagamentu
BCTL	Banco Central de Timor-Leste
ITIE	Inisiativa Transparénsia Indústria Estativa
RSE	Rendimentu Sustentavel Estimadu
SRTL	Servisu Reseita Timor-Leste
FTP	First Tranche Petroleum
PIB	Produutu Internu Brutu
DJE	Diresaun Jerál Estatistika
Gov	Governu
AI	Administradór Independente
IFAC	International Federation of Accountants
IPMC	Interim Petroleum Mining Code
ISRS	International Standards on Related Services
AUI	Akordu Unitizasaun Internasionál
KK	Komisariu Konjunta
ADPK	Área Dezenvolvimentu Petróleu Konjunta
LNG	Liquefied Natural Gas
NE	Nota de Entendimentu
MPRM	Ministériu Petróleu e Rekursu Minerais
GSMS	Grupu Servisu Multi-Stakeholder
DNRPM	Dirasaun Nasionál Reseita Petróleu no Minerais
ANP	Autoridade Nacional do Petróleu
O&G	Oleo & Gás
FP	Fundu Petróleu
PMC	Petroleum Mining Code
KFP	Kontratu Fahe Produsaun
RDTL	República Democrática de Timor-Leste
SERN	Sekretáriu Estadu Rekursu Naturais
KPE	Kompañia Públiku Estadu
IPS	Impostu Petróleu Suplementár
TCF	Trillion Cubic Feet
TDA	Taxes and Duties Act
AETL	Área Esklusiva Timor-Leste
TdR	Termus de Referénsia
ADTT	Autoridade Designada Tasi Timor
TTT	Tratadu Tasi Timor
UNTAET	United Nation Transition Administration in East Timor

## LISTA ABREVIASAUN

VAI Valór Akresenta Impostu

IR Impostu Retensaun

AZK Área Zona Kooperasaun

## Mensajen

Relatóriu TL-ITIE 2012 Timor-Leste nia esforsu dahuluk atu produs relatóriu tuir ITIE nian standard foun.

Ne'e mai kedas ho panorama (outlook) ekonomia nasaun nian, introdusaun figura balun kona-ba Timor-Leste nia Indústria Mineiru iha raihenek no fatuk krikil (gravel) Timor-Leste KPE, TIMOR GAP, introdusaun pela primeira vez iha relatóriu refere. esforsu kompañia nia konteúdu lokál no responsabilidade sosiál mos tau detalla ona iha relatóriu ne'e nian.

Relatóriu ne'e mos marka ona diferensa entre GSMS ne'ebé presiza diskusaun intense kauza tarde signifikante iha prosesu produsaun relatóriu refere.

Meus atu rezolve preokupasaun balun hosi membru GSMS, akordu konfidensialidade (AK) ne'ebé rekere tenke asina entre rekonsiliador no kompañia. AK ne'e presiza hetan atensaun hosi Konselu Internasionál ITIE atu asegura katak natureza ba AK contornar (circumventing) rekizitu hosi standard foun.

Parabens ba sira hotu ne'ebé partisipa ona iha produsaun relatóriu TL-ITIE da5 nian.



*Alfredo Pires*

Alfredo Pires

Ministru Petróleu e Rekursu Minerais

## 1. INTRODUSAUN

### 1.1. Introdusaun

República Democrática de Timor-Leste (RDTL) Inisiativa Transparénsia Indústria Estatal e ezersisiu rekonsiliaisaun kobre periodu hosi 1 Janeiru to'o 31 Dezembru 2012, ne'ebé ezejuta (carried out) hosi Moore Stephens tuir ho ami nia kontratu servisu data 18 Setembru 2014 no aprova ona hosi Grupu Servisu Multi Stakeholder (GSMS).

Ida ne'e mak rekonsiliaisaun relatóriu da4 nian desde RDTL sai ona nasaun kumpridor ITIE iha 1 Jullu 2010. Ate data relatóriu ITIE hat (4) mak pública ona kobre periodu hosi 1 Janeiru 2008 to'o 31 Dezembru 2011. Sumáriu relatóriu refere hatudu iha kraik:

Kobre Tinan	Data Publikasaun	Kobre Setór sira	Reseita Governu (USD milaun)	Pagamentu Kompañia (USD milaun)	Númeru kompañia ne'ebé relata	Rekonsiliador
2008	Outubru 2009	Oleo no Gás	2,510	2,510	16	Deloitte
2009	Fevereiro 2011	Oleo no Gás	1,764	1,764	17	Deloitte
2010	Dezembru 2012	Oleo no Gás	2,150	2,150	20	Moore Stephens LLP
2011	Dezembru 2012	Oleo no Gás	3,453	3,453	20	Moore Stephens LLP

### Liña ba Tempu (Timeline)

GSMS tenke halao prosesu validasaun tarde liu mak 1 Outubru 2015. Tabela tuir mai sumáriu liña ba tempu hosi ITIE iha RDTL.

Tinan	Detalla
2003	Governu RDTL anunsia kometimentu ba ITIE.
2004	Produsaun komesa iha posu oleo Bayu Undan.
2005	Fundu Petróleu RDTL estabelese ona hosi Lei nu 9-2005.
2006	Governu konvida formasaun ba GSMS ITIE
2007	Enkontru dahuluk GSMS ITIE nian
2008	Estabelese ona ANP hosi Lei Nu 20/2008.
2008	Estabelese ona Sekretariadu ITIE.
2008	RDTL sai ona nasaun kandidatura
2009	Pública ona relatóriu ITIE 2008.
2009	Finaliza ona mata dalan ITIE hosi GSMS ITIE
2010	RDTL designa ona nasaun kumpridor.
2011	Pública ona relatóriu ITIE 2009.
2012	Pública ona relatóriu ITIE 2010.
2012	Pública ona relatóriu ITIE 2011.
Oct. 2015	Prazu final (Deadline) ba validasaun tuir mai

### 1.2. Objektivu hosi Servisu (assignment)

Servisu sira ne'e kompostu hosi detalla rekonsiliaisaun pagamentu ne'ebé halo ona no deklara hosi setór estrativa (a seguir refere ba Kompañia sira) ho dadus reseita fornese hosi varius entidade no entidade hosi governu RDTL (a seguir refere ba Entidade Governu”).

Objetivu em jerál hosi ezersisiu rekonsiliaisaun mak atu ajuda governu RDTL, no stakeholder relevante sira seluk, atu determina kontribuisaun ne'ebé setór estrativa halao ba nasaun nia ekonomia no dezvoltamentu sosiál no ne'e hodi melhora transparénsia no responsabilidade iha setór rekursu estrativa.

### 1.3. Natureza no estensaun hosi ami nia servisu

Rekonsiliaun ne'e halao ona tuir ho International Standard on Related Services aplikavel ba konkordansia prosedura involvementu sira (engagements). Dezempeñu prosedura sira ne'e hatur ona iha Termus de Referénsia (TdR) aneksu iha kontratu servis referénsia RFP/01/MPRM-2014 no aprova ona hosi GSMS.

Ami hatur ona deskobre (findings) iha relatóriu no apéndice asociadu. Prosedura rekonsiliaun realiza no dezempeñu ba konstituante audit ou reve tuir International Standards on Auditing ou International Standards on Review Engagements no nia rezultadu ami la espresa kualkér garantidu (assurance) kona-ba tranzaksaun ne'ebé liu (beyond) deklarasaun explicita hatur ona iha relatóriu ne'e nian. ami mos dezempeñu ona prosedura adisiona kestaun seluk bele hetan ami nia atensaun hodi bele relata.

Relatóriu ne'e fó breve introdusaun, eskopu no objetivu, ami nia metodolojia no aprosimasaun ba iha prosesu rekonsiliaun, alende ne'e fornese mos detalla ba ami nia deskoberta sira (findings), rekomendasaun hodi melhora no hodi halo diak liu tan prosesu rekonsiliaun nian.

Ami nia relatóriu inkoperadu informasaun sira ne'ebé simu to'o ou inklui 29 Janeiru 2015 relasiona ba tinan remata 31 Dezembru 2012. Kualkér informasaun simu antes data ne'e sei la inklui iha ami nia relatóriu. Konfirmasaun ne'ebé la afeta ba dados ou rekonsiliaun simu ona subsekuente, inklui ona.



## 2. SUMÁRIU EZEKUTIVU

### 2.1. Limitasaun hosi ezersisiu rekonsiliausaun

Servisu ne'ebé sei halao mak hatur ona iha TdR ba ami nia envolvimentu (engagement). Ne'e inklui obtain kontestu informasaun hosi entidade governu. Maibe durante ami nia servisu ami labela obtain informasaun sira tuir mai ne'ebé relasiona ba setór estrativa iha RDTL mak:

- Menus dados ho relasiona ba traballadór iha Indústria estrativa iha termu absoluta ou persentajen hosi totál traballadór.
- Menus dados ho relasiona ba produsaun Oleo no Gás kada komodidade (commodity); no
- Menus dados ho relasiona ba projetu produsaun Oleo no Gás.

Entertantu no espera ba efeitu sira ne'e hosi kestaun ne'ebé deskreve iha leten, ami bele razoavel konklui katak ami nia relatóriu devidamente kobre aspetu sira seluk hotu hosi ITIE nian Standard.

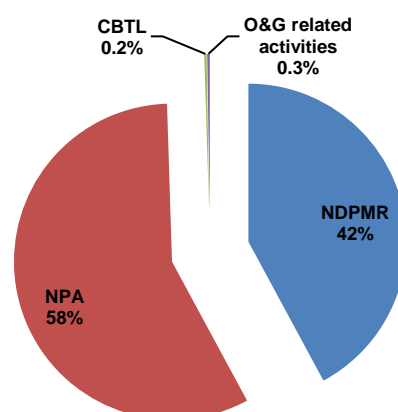
### 2.2. Reseita ne'ebé hetan hosi setór estrativa

Reseita RDTL ne'ebé hetan hosi setór estrativa aumenta **USD 330 Milaun** ou **10%**, hosi **USD 3,254 Milaun** iha 2011 to'o **USD 3,583 Milaun** iha 2012.

Tabela iha kraik hatudu hafahe hosi tipu entre 2011 no 2012:

Reseita ne'ebé hetan hosi setór estrativa	2012	2011	Variasaun	
	USD Milaun	USD Milaun	USD Milaun	%
Dirasaun Nasionál Reseita Petróleu no Minerais	1,600	1,320	280	21%
Autoridade Nacional do Petróleo	2,181	2,125	56	3%
Banco Central de Timor-Leste	9	8	1	13%
<b>Reseita ne'ebé hetan hosi atividade estrativa Oleo no Gás</b>	<b>3,790</b>	<b>3,453</b>	<b>337</b>	<b>10%</b>
Reseita ne'ebé hetan hosi atividade relasiona (naun-estrativa) Oleo no Gás	10	13	(3)	-23%
<b>Reseita ne'ebé hetan hosi setór Oleo no Gás</b>	<b>3,800</b>	<b>3,466</b>	<b>334</b>	<b>10%</b>
Reseita ne'ebé hetan hosi setór Mineiru	0.04	0.03	0.01	47%
<b>Reseita ne'ebé hetan hosi setór estrativa</b>	<b>3,800</b>	<b>3,466</b>	<b>334</b>	<b>10%</b>
Parte hosi reseita aloka ona ba Australia <sup>1</sup>	(217)	(213)	(5)	2%
<b>Parte hosi reseita aloka ona ba RDTL</b>	<b>3,583</b>	<b>3,254</b>	<b>330</b>	<b>10%</b>

Variasaun ne'e prinsipál esplika ona hosi iha aumenta pagamentu ne'ebé simu hosi DNRPM durante 2012 (**+USD 280 Milaun**) especialmente liu hosi Impostu adisiona<sup>2</sup> ne'ebé aumete hosi **USD 214 Milaun**. Ami nota ona katak estrutura hosi reseita setór estrativa besik atu hanesan 2011. Diagrama iha kraik hatudu hafahe reseita setór estrativa simu ona durante 2012.



<sup>1</sup> Tuir Tratadu Tasi Timor (TTT) governa Área Dezenvolvimentu Petróleu Konjunta (ADPK), Australia tenke hetan titulu 10% hosi produsaun petróleu iha ADPK. favór refere iha seksaun 4.1.2.

<sup>2</sup> Impostu Adisiona inklui asesmentu impostu seluk no penalidade.

### 2.3. Dadus produsaun Oleo no Gás

Produsaun Oleo no Gás aumenta hosi **5,609,892 barel** ou **8.1%** entre 2011 no 2012. Tabela iha kraik sumariza produsaun Oleo no Gás durante 2011 no 2012 hafahe kada kampu<sup>1</sup>:

Kampu	2012	2011	Variasaun	
	Barrel (BOE)	Barrel (BOE)	Barrel (BOE)	%
Bayu Undan	60,866,794	65,954,265	(5,087,471)	-7.7%
Kitan	13,616,451	2,919,088	10,697,363	366.5%
<b>Totál</b>	<b>74,483,245</b>	<b>68,873,353</b>	<b>5,609,892</b>	<b>8.1%</b>

Totál produsaun aumenta 2011 no 2012 obrigado ba kampu Kitan ne'ebé hahu ona produsaun iha 11 Outubru 2011. Ami nota redusaun produsaun iha kampu Bayu Undan, largamente atribui interupsaun (outage) planu manutensaun iha 2012.

#### Produsaun “In Kind”

La hanesan ho nasaun sira seluk, produsaun aloka ba nain (host) nasaun nian bele sasan (in kind) RDTL nia Direitu (entitlement) ba fa'an produsaun iha termu dolares deit.

#### Valór Produsaun

Valór produsaun barrel of equivalent (BoE) determina bazeia ba proporsionál (average) realiza presu iha 2012 ho previzaun hosi totál volume produsaun ba tinan finanseiru relevante.

Importante atu nota katak valór produsaun ne'e estimasaun aprosimadu derivado hosi totál produsaun multiplika hosi proporsionál presu, ne'e fornese indikativu valór deit, atuál reseita koleta ona apresenta iha relatóriu ne'e iha seksaun 2.2.

ANP publika ona iha sitio Lafaek Database ne'ebé kontein informasaun relaciona ba kampu produsaun Bayu-Undan no Kitan, kontratu, no seluk tan (nst). Informasaun sira ne'e públiku bele asesu.

### 2.4. Dadus ne'ebé kompletu hotu no akuradu

- Oráriu pagamentu halao ba Entidade Governu, hafahe kada kompañia uza hanesan baze ba ami nia rekonsiliaun. Pagamentu hotu sesiona no aprova hosi GSMS inklui ona iha rekonsiliaun
- Lista kompañia estrativa sesiona ona hosi GSMS ba ezersisiu rekonsiliaun 2012 inklui kompañia Oleo no Gás 20.
- Kompañia Oleo no Gás 17 inklui ona iha eskopu rekonsiliaun fó fila fali ona sira nia formatu relatóriu. Sira mak alista hanesan tuir mai ne'e:

Kompañia Oleo no Gás	
Woodside Petróleum	Oilex Ltd
Eni JPDA 03-13 Ltd	ConocoPhillips ( Timor Sea ) Pty Ltd
Eni JPDA 06-105 Pty Ltd	ConocoPhillips (03-12) Pty Ltd
Eni Timor Leste S.p.A.	ConocoPhillips (03-13) Pty Ltd
Talisman Resources (JPDA 06-105) Pty Ltd	ConocoPhillips (03-19) Pty Ltd
Tokyo Timor Sea Resources	ConocoPhillips (Emet) Pty Ltd
Inpex Sahul Ltd	ConocoPhillips JPDA Pty Ltd
Inpex Timor Sea Ltd	AusAid
Santos JPDA (91-12) Pty Ltd	

<sup>1</sup> Fonte: ANP.

- Kompañia Oleo no Gás 3 inklui ona iha eskopu rekonsiliausaun la fó fila fali sira nia formatu relatóriu. sira ne'e alista hanesan tuir mai ne'e:

Kompañia Oleo no Gás	
Reliance Exploration & Production	Minza Oil and Gas Ltd
Japan Energy Corporation	

- Entidade Governu hotu inklui ona iha eskopu rekonsiliausaun fó fila fali ona sira nia formatu relatóriu
- Ho baze ne'e, ami bele razoavel konklui katak relatóriu devidamente kobre pagamentu signifikante hotu ne'ebé halao ona iha 2012, hosi kompañia estrativa ba reseita RDTL nian.

## 2.5. Rekonsiliausaun Pagamentu

- Diferente likidu (net) entre pagamentu deklarara hosi kompañia Oleo no Gás no Entidade Governu, Inisiadu hahu ho rekonsiliausaun montante, **USD (20,130,037)** ou **0.53%** hosi montante total deklarara hosi Governu, ne'ebé detalla ona hanesan tuir mai ne'e:

Montante iha USD

	Kompañia Oleo no Gás	Entidade Governu	Diferensa	%
<b>Totál pagamentu deklarara ona</b>	<b>3,766,808,872</b>	<b>3,786,938,909</b>	<b>(20,130,037)</b>	<b>-0.532%</b>

- Ami nia rekonsiliausaun ida ikus ne'e, permanecer diferente likidu (net) montane **USD (235,365)** ou **0.001%** hosi total pagamentu deklarara hosi Governu. Diferensa ne'e relasiona ba formatu relatóriu ne'ebé la submete hosi kompañia estrativa.

Montante iha USD

	Kompañia Oleo no Gás	Entidade Governu	Diferensa	%
<b>Totál pagamentu deklarara ona</b>	<b>3,789,307,910</b>	<b>3,789,543,275</b>	<b>(235,365)</b>	<b>-0.001%</b>

- Depois de Ajustamentu, diferente likidu (net) **USD (235,365)** representa agragadu diferensa pozitivu montante **USD 3,201** no diferensa negativu **USD (238,566)** ne'ebé detalla ona iha relatóriu ne'e nian iha seksaun 6.4.
- Ajustamentu detalla halao hosi entidade relatores inisiadu montante no la rezolve restante (residual) diferensa apresenta ona iha relatóriu ne'e iha seksaun 6.3.
- Ami apresenta iha tabela kraik sumáriu ne'ebé diferensa la rekonsilia kada kompañia depois servisu rekonsiliausaun:

Montante iha USD

Kompañia	Kompañia Oleo no Gás	Entidade Governu	Diferensa
Minza Oil and Gás Ltd	-	176,842	(176,842)
Japan Energy Corporation	-	33,865	(33,865)
Reliance Exploration & Production	-	26,577	(26,577)
Naun materiál diferensa relasiona ba kompañia sira seluk	3,789,307,910	3,789,305,991	1,918
<b>Totál pagamentu</b>	<b>3,789,307,910</b>	<b>3,789,543,275</b>	<b>(235,365)</b>

Diferensa la rekonsilia prisipál tanba kompañia falla hodi submete sira nia formatu relatóriu maske nune'e fó hanoin nafatin.

- Ami apresenta iha tabela kraik sumáriu diferença la rekonsilia hosi pagamentu no hosi Entidade Governu depois servisu rekonsiliaaun:

*Montante iha USD*

Fluxo de Reseitas (Revenue stream)	Kompañia Oleo no Gás	Entidade Governu	Diferença
<b>Dirasaun Nasionál Reseita Petróleu no Minerais (DNRPM)</b>	<b>1,599,985,963</b>	<b>1,600,142,732</b>	<b>(156,768)</b>
Rendimento Impostu	781,512,843	753,993,293	27,519,550
Valór Akresenta Impostu (VAI)	17,951,684	17,998,392	(46,708)
Impostu Retensaun	29,730,955	18,379,423	11,351,532
Impostu Adisiona Lukru (IAL)	535,106,585	535,106,225	360
Impostu Seluk (Saláriu traballadór )	8,576,007	8,598,322	(22,315)
Impostu adisiona	227,107,888	266,067,076	(38,959,188)
<b>Autoridade Nacional do Petróleo</b>	<b>2,180,687,547</b>	<b>2,180,766,143</b>	<b>(78,597)</b>
FTP Royalti: Oleo / Gás & Lukru Oleo / Gás	2,174,667,172	2,174,665,768	1,403
ADPK - Taxa Dezenvolvimentu	4,897,750	4,897,750	-
ADPK – Taxa kontratu servis	880,000	960,000	(80,000)
ADTL- Taxa Lisensa/ aluga superficie	242,625	242,625	-
<b>Banco Central de Timor-Leste (BCTL)</b>	<b>8,634,400</b>	<b>8,634,400</b>	<b>-</b>
Taxa kadoras (AusAid)	8,634,400	8,634,400	-
<b>Totál pagamentu baziku</b>	<b>3,789,307,910</b>	<b>3,789,543,275</b>	<b>(235,365)</b>

Tim Woodward  
Partner  
Moore Stephens LLP

150 Aldersgate Street  
London EC1A 4AB

3 Feveireu 2015

### 3. APROSIMASAUN NO METODOLOJIA

Molok atu husu dadus prosesu rekonsiliausaun ba 2012, ami realiza reve eskopu relatóriu ITIE aprova ona hosi GSMS. Ami mos hakerek instrusaun ne'ebé esplika oinsa atu kompleta no submete formatu relatóriu sira ne'e.

#### 3.1. Enkontru Inisiadu

Ami nia servisu (assignment) hahu ona iha 22 Setembru 2014 hosi enkontru inisiadu ho RDTL Sekretariadu ITIE durante ne'e ami bele:

- Diskute objetivu ba servisu sira ne'e;
- Husu dokumentu hotu no informasaun prezisa ba iha eskopu servisu nian;
- Oráriu ba entrevista ne'ebé sei kondús ho pesoal importante hosi entidade governu no kompañia estrativa.

#### 3.2. Faze Inisiadu

Tuir ami nia termus de referénsia, ami realiza analiza prelimenár ba prosesu relatóriu ITIE atu aseguara katak eskopu sira ne'e define klaru ona. Inklui formatu relatóriu, prosedura koleasaun dadus no oráriu ba publikasaun relatóriu ITIE. Ami nia servisu inklui reve buat hirak hanesan tuir mai ne'e:

- Limeta de Materialidade (materiality threshold) ba resibu no pagamentu sira;
- Impostu no reseita ne'ebé atu kobre;
- Entidade Governu no Kompañia ne'ebé prezisa atu relata; no
- Fornese garantidu (assurances) hosi entidade relatores hodi aseguara kredibilidade hosi dadus sira ne'ebé mak entrega ona mai ami.

##### 3.2.1. Enkontru ho Autoridade no Kompañia

Ami kondús ona entrevista ho ofisiál importante hosi entidade governu no kompañia. Durante enkontru sira ne'e, ami esplika ona katak faze ida ne'e envolve komprensuaun no dokumenta medida Indústria estrativa RDTL nian, estabeselese prátika no Sistema impostu no afluxo de pagamentu dentru Indústria estrativa no mos identifikausaun ba envolvimentu kompañia no entidades governu sira hotu.

Alende ne'e, ami bele identifika vários impostu selu hosi kompañia estrativa, natureza informasaun asesivel dentru vários administrasaun no prosedura sira ne'e implementa ona. Kontaktu ne'ebé relaciona ho Administrasaun no entidade públiku mak hanesan tuir mai ne'e:

Organizasaun	Naran	Funsaun
RDTL- Sekretariadu ITIE	Elda Guterres da Silva	Kordenador Nasionál
	Trifonio Flor Sarmiento	Ofisiál Desiminasuaun
	Ana Paula de Araujo	Asistente Administrasaun
	Sonia do Rosario Boavida	Ofisiál Administrasaun
Ministériu Petróleu no Rekursus Minerais	Alfredo Pires	Ministru Petróleu no Rekursu Minerais
	Elga Anita Torrezao Pereira	Diretór Nasionál Minerais
Autoridade Nacional do Petróleo	Emanuel Angelo Lay	Diretór Komersiu
	Oscar Sanches Faria	Ofisiál Senior – Finansa & Asuransia Fiskál
Dirasaun Nasionál Reseita Petróleu no Minerais (DNRPM)	Agostinho Gregorio Ramos	Staff Senior no Xefe Departamentu konformidade (Compliance)
	Filipe Nery Bernardo	Analiza Fundu Petróleu
Banco Central de Timor-Leste	Fernando da Silva Carvalho	Xefe Kontabilidade
Dirasun Jerál Estatistika (DJE)	Paulina Rita Cruz Viegas	Dirasaun Nasionál Ekonomia no Estatistika Sosiál

Ami mos realiza enkontru ho kompañia operasaun maior iha setór Oleo no Gás iha RDTL no diskute ona kona-ba tipu pagamentu ne'ebé halo ona ba Governu no prosedura implementa ona ba preparasaun deklarasaun impostu no koleasaun resibu impostu. Ami mos reve problema ne'ebé infrenta durante servisu rekonsiliausaun durante tinan anteriór, hodi nune'e atu aseguira katak informasaun ne'ebé husu iha formatu relatóriu bele asesivel.

Visita ona kompañia durante ami nia faze inisiadu mak hanesan tuir mai ne'e:

Organizasaun	Naran	Funsaun
Woodside	Antonio Campos dos Santos	Reprezentante Nasaun nian (Country Representative) no Asesor ba Relasun Komunitade
Eni	Angelina Baptista Branco	Reprezentante Nasaun nian (Country Representative)
	Luis Martins	Diretór ba Negosius no Dezenvolvimentu
TIMOR-GAP	Jacinta Paula Bernardo	Diretór ba Servisu Kooperativu
	Francisco Alegria	Asesor ba Relasaun Públiku no Prezidente & CEO

### 3.2.2. Koleasaun Dadus no Analiza

Tuir entrevista ne'ebé realiza ona ho entidade refere iha leten, ami obtain dadus ne'ebé forma ona hanesan baze ba ami nia analiza prelimenár ba setór estrativa iha RDTL.

Atu bele komprende no dokumentu medida Setór estrativa RDTL nian, Sistema impostu no afluxo pagamentu, ami koleta ona dokumentu relevante no hetan ona komprensaun mak hanesan tuir mai ne'e:

- Lejizlasaun ne'ebé aplikavel ba iha setór estrativa;
- Estrutura setór estrativa iha RDTL, define nia medida no stakeholder prinsipál sira;
- Indikadór estatistika no finaseiru hosi setór estrativa termu produsaun no kontibusaun dezempeñu reseita iha RDTL.
- Mudansa hotu ne'ebé akontese durante periodu rekonsiliausaun ho relaciona ba lejizlasaun, kontratu foun, ou akordu sira ne'ebé bele impaktu iha setór estrativa no
- Konkluzsaun prinsipál no kestaun ne'ebé levanta ona (raised) iha rekonsiliausaun relatóriu sira anteriór.

Atu identifika afluxo pagamentu hotu no mos entidade relevante iha setór estrativa, ami realiza hanesan tuir mai ne'e:

- Koleasaun ba resibu hotu halao ona hosi estadu hosi kompañia operasaun iha setór estrativa.
- Rekonsiliausaun ba dadus ne'ebé koleta ona hosi amostra (sample) kompañia estrativa ho sira ne'ebé mak fornese hosi entidade governu;
- Verifika (checking) kompañia ne'ebé alista ona inklui iha eskopu rekonsiliausaun tinan anteriór hodi aseguira komparabilidade entre tinan fiskál sira hotu;
- Konsolidasaun koleasaun reseita hosi entidade governu kada tipu afluxo no kada kompañia; no
- Kalkulasaun impaktu hosi rezultadu konsolidasaun kona-ba analiza materialidade.

## 3.3. Prosesu Rekonsiliausaun

### 3.3.1. Halibur (gathering) dadus

Formatu relatóriu prepara no aprova ona hosi GSMS manda ona ba kompañia estrativa no entidade governu hodi relata dadus ne'ebé rekere hotu. Formatu relatóriu ne'e manda hosi rekonsiliador independente eletrónika ba stakeholder sira. Kompañia no entidade governu ne'ebé presiza atu relata direktamente ba rekonsiliador, ba sei deit sira mos bele husu (requested) direta kualkér perguntas kona-ba formatu relatóriu ne'e nian.

### 3.3.2. Kompilasaun dados no diferensa rezolusaun

Prosesu ba kompilasaun dados no rezolve ou justifika diferensa realiza durante Novembru no Dezembru 2014. hodi realiza rekonsiliaun, ami dezempeñu prosedura sira hanesan tuir mai ne'e:

- Figura relata ona hosi Kompañia Oleo no Gás kompara item kada item ba figura relata hosi entidade governu. Hanesan rezultadu, identifika ona diferensa hotu alista item kada item ne'ebé relasiona ba kada ajénsia governu no kompañia estrativa;
- Dados ne'ebé relata ona hosi kompañia Oleo no Gás konkorda ho dados relata ona hosi entidade governu, figura governu nian konsidera konfirma ona no laiha asaun tan ne'ebé presiza realiza; no
- Husu mos entidade governu no kompañia hodi fornese suporte dokumentu sira no/ou konfirmasaun ba kualkér ajustamentu ba informasaun ne'ebé fornese iha formatu kolesaun dados orijinal nian.

Nu kazu ami labele rezolve diferensa sira ne'e, ami sei husu suporte dokumentu adisaun evidénsia ba deklarara pagamentu, iha kazu serteza, diferensa sira ne'e permanecer la rezolve, ne'ebé ami sumariza ona iha relatóriu ne'e iha seksaun 6.4.

### 3.4. Dados ITIE nian ne'ebé konfiabilidade (Reliability) no kredibilidade

Hodi kumpri ho ITIE nian Standard no asegura konfiabilidade no kredibilidade ba dados ne'ebé submete ona:

- Kompañia no entidade governu husu (requested) hodi manda sira nia formatu relatóriu ne'ebé asina ona hosi ofisiál senior sertifika (attesting) katak formatu relatóriu ne'e kompleta no bazeia ba gravasaun akuradu no;
- Reseita hotu ne'ebé deklarara ona hosi entidade governu veréfika ona ho audit relatóriu diferente produs relasiona ba iha setór Oleo iha RDTL.

Ho baze ne'e ami bele razoavel konklui katak relatóriu ne'e inklui informasaun konfiabilidade no kredibilidade kona-ba reseita ne'ebé hetan hosi setór estrativa iha Timor-Leste.

### 3.5. Baze ba relata nian

Rekonsiliaun realiza ona ho cash basis. Adekuada, pagamentu ne'ebé halo ona antes 1 Janeiro 2012 esklui ona. Ne'e aplika mos hanesan ba pagamentu ne'ebé halo ona depois 31 Dezembru 2012.

## 4. VIZAUN JERÁL SETÓR ESTRATIVA IHA RDTL

### 4.1. Setór Oleo no Gás

#### 4.1.1. Introdusaun no perfil Setór Oleo no Gás iha RDTL

RDTL ofisialmente obtain Independénsia iha loron 20 Maio 2022, rezultadu Independénsia RDTL hosi Agostu 1999 UN-Sponsor referendum. Antes ba 2002, Administrasaun RDTL asumi hosi UN liu hosi United Nation Transition Administration in Timor-Leste (UNTAET). Durante periodu tranzisaun UNTAET reprezenta governu RDTL hodi renegosia hafahe rekursu petróleu iha Área desenvolvimentu petróleu konjunta.

Iha 2003, RDTL no Australia estabesele ona Tratadu Tasi Timor ne'ebé fornese enkuadramentu legál hotu ba explorasaun petróleu no desenvolvimentu iha ADPK. TTT fornese reseita impostu upstream hosi produsaun petróleu iha ADPK hafahe entre Timor-Leste no Australia ho baze 90/10.

TTT kria ona komisaun konjunta hodi estabesele política no regulamentu ba atividade sira iha ADPK, hamutuk mos ho kriaun Autoridade Designada Tasi Timor (ADTT). troka fali ona hosi Área Zona Kooperasaun (AZK) iha periodu Timor Gap nian.

ADTT dirije hosi Diretór Ezekutivu hodi administra atividade petróleu iha ADPK. Komisaun Konjunta kompostu hosi minimu reprezenta Australia ida (1) no reprezenta Timor rua (2)

Autoridade Nacional do Petróleo estabesele ona hosi dekretu 20/2008. Ne'e institutu públiku jere explorasaun no explotaun petróleu hotu iha Área jurizdisaun rua hanaran ADPK no AETL.

#### 4.1.2. Kontestu Legál

Setór Oleo no Gás RDTL kompostu hosi jurizdisaun rua diferenca ho enkudramentu legál relevante: AETL no ADPK.

Tabela iha kraik sumariza enkudramentu legál ba kada jurizdisaun:

Jurizdisaun	AETL	ADPK
Vizaun Jerál	AETL refere ba RDTL nia territoriál hanesan define ona hosi Petroleum Act (Lei Nu.13/2005) RDTL. Lei ne'e fornese operasaun petróleu iha territoriál tasi nian, hamutuk mos ho Zona Ekonomia Esklusiva no Plataforma kontinentál ne'ebé tuir lei internasionál RDTL iha direitu soberania ba objetivu explorasaun no explotaun petróleu maibe esklui kulkér área rai maran nian.	TTT entre governu RDTL no Australia iha 2002 estabesele ona ADPK iha tasi timor. Haktuir ba tratadu ne'e RDTL no Australia kontrola hamutuk, jere no fasilita explorasaun no explotaun rekursu petróleu iha ADPK ba benefisia povo RDTL no Australia.
Enkudramentu Legál prinsipál ba operasaun petróleu	<ol style="list-style-type: none"> <li>Lei Atividade Petróleu (Lei Nu13/2005)</li> <li>Autoridade Nacional do Petróleo (ANP) (Dekretu Lei Nu 20/2008)</li> <li>Konkursu Públiku hodi respeitu kontratu petróleu award (Dekretu Lei Nu 7/2005)</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>TTT</li> <li>Interim Petroleum Mining Code (IPMC)</li> <li>Petroleum Mining Code (PMC)</li> <li>Regulamentu Interinu fó sai tuir artigu 37 hosi Interim Petroleum Mining Code.</li> <li>(Direction) internu fó sai tuir artigu 37 kodigu hosi Interim Petroleum Mining Code.</li> <li>Interim Administrative Guidelines ba Área Desenvolvimentu Petróleu Konjunta</li> <li>Greater Sunrise – Akordu Unitizasaun Internasional</li> <li>Greater Sunrise – Nota de Entendimentu</li> </ol>
Kontratu Fahe Produsaun ne'ebé eziste	TLEA PSC S-06-03 (Área Kontratu C) / TLEA PSC S-06-04 (Área Kontratu D) / TLEA PSC S-06-05 (Área Kontratu E)	JPDA PSC 06-101 A / JPDA PSC 06-103 / JPDA PSC 06-105 / JPDA PSC 11-106 / JPDA PSC 03-12 / JPDA PSC 03-13 JPDA PSC 03-19 / JPDA PSC 03-20



## Autoridade Nacional do Petróleo (ANP) (Dekretu Nu.20/2008)<sup>1</sup>

Presiza konsidera katak rekursu petróleu nian nain mak RDTL ne'e komponente estratéjia ekonomia, no potenciál iha valór ekonomia ne'ebé diak, sei rekursu sira ne'e jere propriu, sira sei hetan reseita signifikante no benefisia direta ba nasaun nia ekonomia. Governu RDTL kria ona ANP hodi nune'e estabere no supervizaun kumpri ho regra ne'ebé promulgadu ona (enacted) no regulamentu kobre explorasaun, dezenvolvimentu, produsaun, transportasaun no distribuisaun hosi rekursu petróleu no natural Gás.

ANP hanesan instituisaun públiku veste ho nia administrasaun no finanseiru autonomia, orsamentu no direitu propriedade ne'e ninian rasik, respeito (abides) enkudramentu regulamentu finansa administrasaun autonomia ne'ebé financia instituisaun rasik. ANP nia objetivu mak aktu hanesan autoridade regulador ba petróleu no Gás no relasiona produsaun indústria nian. Tuir provizaun Lei Atividade Petróleu, PMC no TTT.

ANP prepara regulamentu tékniku tasi laran (offshore) ba área AETL hodi asegura matadalan propriu kona-ba Saúde, Seguransa no Ambiente no Operasaun seguru. Iha setór Downstream, ANP mos finaliza ona dekretu lei Downstream nian, regulamentu relasiona ba negosiu Downstream.

Atividade hotu ne'ebé relasiona ba perfurasaun realiza ona iha 2010 no 2011. Iha 2012, laiha explorasaun signifikante kondús hosi operadores sira iha jurizdisaun rua. Operadores sira iha área jurizdisaun rua konsentra liu hotu iha estudu seismiku 3D, Jeolójiku no Jeofizika

ANP Lafaek Database públiku hotu bele asesu desde 2008 ne'ebé kontein informasaun kona-ba kontratu, Área lisensa cordinadas, durasaun lisensa inklui dados produsaun atualiza iha semana, Divulgasau kontratu, ANP nia sitio públiku bele asesu.

## Konkursu Públiku respeito ba award kontratu petróleu iha AETL

Dekretu Nu.7/2005 estabere prosedura jerál ba kondús konkursu públiku hodi respeito award área kontratu no tama iha kontratu petróleu. Tabela iha kraik sumariza provizaun prinsipál hosi dekretu lei konkursu públiku respeito ba award kontratu petróleu:

Referénsia	Provizaun Prinsipál / Detalla
Artigu 3 kontratu Petróleu	1. Kontratu Petróleu sei tama ho selesau kompañia no/ou grupu kompañia ne'e halo ho forma Kontratu Fahe Produsaun (KFP)
Artigu 4 Licitacao (Bidding)	1. Kompañia no/ou Grupu Kompañia sira tenke selesiona ona tuir baze submete licitacao (bids)
Artigu 6 Anuansia Noticia Públiku	1. Lansa konkursu públiku respeito ba award kontratu petróleu tenke anuncia hosi provizaun noticia públiku, tenke publika ona iha Gazette ofisiál, no iha media no hanesan Ministru Rekursus Naturais, Minerais no Política Enerjetika konsidera ne'e apropriadu duni, labele liu loron 15 antes lansu ona konkursu refere. 2. Finál no noticia definitivu, ne'ebé tenke publika ona iha Gazette ofisiál, no iha media hanesan MPRM <sup>2</sup> konsidera ne'e apropriadu duni, tenke publika ona labele liu loron 45 depois prazu finál (deadline) ba submete licitacao.
Artigu 8 Komite Avaliasaun (assessment)	1. Avaliasaun hosi licitacao ne'ebé submete ona tenke halao hosi komite avaliasaun ("komite") kompostu hosi número membru impar (odd) labele menus hosi 5 no labele liu 9. 2. Membru komite aponta hosi MPRM no inklui Diretór Petróleu, Gás no Enerjia. 3. Desizaun komite sei halao iha sesaun plenária hosi vota maioria ho rekerementu korum tersu rua
Arigu 12 Notifikasaun no Publikasaun	1. Rezultadu avaliasaun hosi licitacao sei notifika ba licitantes sira (bidders) dentru loron 3 loron servisu nian hosi data ne'ebé aprovasaun relatóriu. 2. Desizaun aprova relatóriu, nota breve kona-ba rezultadu avaliasaun licitacao no Sumáriu substansiál hosi relatóriu tenke publika iha Gazette ofisiál, no iha media hanesan MPRM konsidera ne'e apropriadu duni dentru loron 10 loron servisu hosi data aprovasaun.

<sup>1</sup> Fonte: Dekretu-Lei nu 20/2008 relasiona ba ANP.

<sup>2</sup> Anteriór hatene hanesan Ministru Rekursus Naturais, Minerais no Política Enerjetika (MRNMPE)

Referénsia	Provizaun Prinsipál / Detalla
Artigu13 Dezafiu (Challenge)	<ol style="list-style-type: none"> <li>Licitantes (Bidders) ba kontratu área ne'ebé fó ona bele halo reklamasau (file a claim) kontra desizaun aprovasau relasiona área kontratu ho MPRM, no diretu hodi halao duni tenke ezersa dentru loron 10 loron servisu nian hosi data publikasaun.</li> <li>Reklamasau (claim) tenke hatoo ho eskrita, hamutuk ho indikasaun sira ne'ebé ho motivu fundamentu (grounds therefor).</li> <li>Licitantes sira seluk hotu ba área kontratu tenke notifika konteúdu hosi reklamasau hodi nune'e sira bele, karik sira hakarak duni. Halao pronunciamiento dentru loron 5 loron servisu nian hosi simu noticia (notice).</li> <li>Desizaun relasiona ba reklamasau tenke halao ona dentru loron 10 loron servisu nian hosi data espira hosi prazu finál (deadline) mensiona iha sub-artigu 13.3, ho indikasaun motivu fundamentu no kobre kualkér reklamasau no/ou alegasaun ne'ebé mak bele halao hosi licitantes sira seluk.</li> <li>Desizaun refere ona iha sub-artigu 13.4, no motivu fundamentu (the grounds therefor), publika iha Gazette ofisial, no iha media hanesan MPRM konsidera ne'e apropiadu duni, dentru loron 15 loron servisu nian hosi data desizaun ne'ebé halao ona.</li> </ol>

### Tratadu Tasi Timor (TTT) governa Área Dezenvolvimentu Petróleu konjunta (ADPK)

TTT asina ona iha 20 Maio 2002 no estabese ADPK. RDTL no Australia tenke kontrola konjunta, jere no fasilita esplorasau, Dezenvolvimentu, no explotaun rekursu petróleu hosi ADPK ba benefisia povu RDTL no Australia. Tabela iha kraik sumariza artigu prinsipál relasiona ba TTT:

Referénsia	Provizaun Prinsipál / Detalla
Artigu 4: Hafahe produsaun petróleu	RDTL no Australia tenke iha direitu (title) ba produsan petróleu hotu iha ADPK ne'ebé hatur ona <b>90%</b> tenke ba Timor-Leste no <b>10%</b> tenke ba Australia.
Article 22: Durasau ba tratadu	TTT sei tama em vigor ate iha delimitasaun permanentes tasi nian (seabed) entre RDTL no Australia ou tinan <b>50</b> <sup>1</sup> hosi data ne'ebé tama em vigor, ne'ebé mak mai sedu liu. Tratadu ne'e bele renova hosi akordu entre RDTL no Australia.

### Interim Petroleum Mining Code (Interim PMC)

Interim PMC regula atividade petróleu iha ADPK, maske nune'e de faktu katak PMC estabese ona, Interim PMC kontinua atu regula kontratu hanesan tuir mai ne'e:

KFP	Operador	Data Espira <sup>2</sup>
03-12	ConocoPhillips	06/02/2022
03-13	ConocoPhillips	17/12/2021
03-19	Woodside Petroleum	03/10/2026
03-20	Woodside Petroleum	15/11/2026

Tabela iha kraik sumariza artigu prinsipál relasiona ba interim PMC:

Referénsia	Provizaun prinsipál / Detalla
Artigu 4 Diretu konferir (conferred) kontratu	KFP tenke espesifika dentru loron 30 depois tinan remata ba kada kalendáriu, ajustamentu no rezolve orsamentu (cash settlements) entre kontrator no autoridade designada tenke halao baze kuantidade atuál, envolve montante no presu, hodi nune'e bele asegura katak autoridade designada simu hafahe (share) koretu hosi produsaun petróleu ba kada tinan kalendáriu nian.
Artigu 17 Aprovasau ba produsaun petróleu	Operador kontratu labele konstrui kualkér estrutura produsaun sem aprovasau hosi autoridade designada. Autoridade designada mos labele ho laiha razaun tahan (withhold) aprovasau.
Artigu 18 aprovasau ba konstrusaun kadoras	Operador Kontratu labele konstrui kodoras ba objetivu transporte (conveying) petróleu dentru ou hosi ADPK sem aprovasau hosi komisaun konjunta (KK), no mos laos atu operador kontratu opera ou muda sai kadoras sem aprovasau hosi KK.
Artigu 32 Aprovasau prospeasaun (Prospecting)	Autoridade Designada bele emiti (issue) aprovasau prospeasaun ba kualkér pesoa atu realiza atividade esplorasau petróleu iha bloku sira ne'ebé laos iha área kontratu nian. Aprovasau prospeasaun tenke espesifika kondisaun sira ne'ebé pesoa sira sujeitu ba. Kondisaun sira hosi aprovasau prospeasaun labele inklui kualkér preferénsia ou direitu ba entrar atravesa (over) bloku sira ne'e. dados ba relatóriu sira ne'e hotu ne'ebé rezulta hosi atividade tenke submete ona ba autoridade designada hodi usa mesak libremente.

<sup>1</sup>Durasau ne'e inisiadu to'o tinan 30 maibe estende tan to'o tinan 50 hosi Aranju Marítimu Balun Iha Tasi Timor, Artigu 3.

<sup>2</sup> Fonte: Interim Petroleum Mining Code, Artigu 7.

Referência	Provizaun prinsipál / Detalla
Artigu 41 Audit kontrator sira nia livro no konta (books and account)	Livro no konta kontrator sira nian tenke sujeitu ba audit hosi autoridade designada, ne'ebé tenke kondús anualmente. Autoridade designada bele emiti (issue) regulamentu no diresaun (directions) hodi respeitu deit ba audit livro no konta.
Artigu 48 Terminasaun Kontratu	Bainhira kontrator la kumpri (complied) ho provizaun hosi PMC ne'e nian, regulamentu no diresaun emiti hosi autoridade designada ou, termu hosi kontratu, autoridade designada bele rekomenda ba KK katak kontratu ne'e termina ona. Autoridade designada tenke hakarek noticia (notice) ho nia tempu lora 30 ba kontrator intensaun autoridade designada atu rekomenda terminasaun kontratu.

### Petroleum Mining Code (PMC)

PMC adopta ona tuir artigu 7(a) hosi TTT hodi governa esplorasau, desenvolvimentu no explotausaun petróleu dentru ADPK. No mos esporta petróleu hosi ADPK. PMC revoga (repealed) Interim PMC ne'ebé kontinua ba aplika deit iha relasaun ho KFP refere iha leten.

Prosesu kontratu sira awarding ho ida ne'ebé mak fornese hosi similaridade Interim PMC maibe ho troka balun sita ona iha kraik:

- Proposta kandidatu sira (applicant's) tenke respeitu ba Saúde, Seguransa no Ambiente no
- Proposta kandidatu sira tenke respeitu ba treinamentu no emprego, no sasan no servis sira lokál nian.

Sei lae (Otherwise), PMC lao fó número ba taxa sira ne'ebé kontraria ba Interim PMC.

### Greater Sunrise – Akordu Unitizasaun Internasionál (AUI)

Greater Sunrise AUI regula atividade petróleu iha área unidade no unidade Reservoirs<sup>1</sup>: Sunrise no Troubadour depozita, koletiva hatene ona hanesan Greater Sunrise).

Tabela iha kraik sumariza artigu prinsipál relaciona ba Greater Sunrise AUI:

Referência	Provizaun Prinsipál / Detalla
Artigu 7 Distribuisaun hanesan (Apportionment) unidade petróleu	Produsaun petróleu hosi unidade reservoirs tenke distribui hanesan (apportioned) entre ADPK no Australia tuir rasio distribuisaun hanesan (Apportionment Ratio) <b>20.1 / 79.9</b> , ho <b>20.1</b> respetivamente.
Artigu 4 Lei Aplikasaun	(a) TTT tenke konsidera (deemed) aplika atividade petróleu dentru ADPK no atividade petróleu atribui ona ba ADPK tuir rasio distribuisaun hanesan (Apportionment Ratio); (b) Lejizlasaun Australian tenei konsidera (deemed) aplika ba atividade petróleu atribui ona ba Australia tuir (pursuant) rasio distribuisaun hanesan (Apportionment Ratio);
Artigu 11 Tributacao (Taxation) aplika relacionadu ba unidade propriedade	Ba objetivu tributacao kompañia, tributacao rekursu, kustu rekoperadu, no hafahe produsaun relaciona ba unidade propriedade. (a) resibu no despeza ba parte produsaun atribui ona ba ADPK tuir ho rasio distribuisaun hanesan (Apportionment Ratio) tenke kona impostu (taxed) tuir ho aranjamentu espesifika iha Tratadu Tasi Timor no sira seluk tan iha AUI; (b) resibu no despeza ba parte produsaun atribui ona ba Australia tuir ho rasio distribuisaun hanesan tenke kona impostu (taxed) tuir Australian nia aranjamentu sira tributacao doméstika.
Artigu 12 Planu Desenvolvimentu	Produsaun Petróleu labele komesa ate planu desenvolvimentu efetivu explotausaun ba unidade Reservoirs, ne'ebé submete ona hosi unidade operador no kontein programa no planu ne'ebé aseita ona tuir akordu Parseria nian (Joint Ventures), aprova ona hosi autoridade regulador. Unidade operador tenke submete kopia planu desenvolvimentu ba autoridade regulador ba aprovasaun.

### Greater Sunrise – Nota de Entendimentu (NE)

Greater Sunrise NE hatur ona valór taxa relaciona ba unitizasaun hosi Greater Sunrise ne'ebé governu Australia sei transfere ba governu RDTL. Taxa sira ne'e hatur ona iha tabela kraik<sup>2</sup>:

<sup>1</sup> Unidade Área and Unidade Reservoirs signifika katak deskreve ona iha aneksu I hosi Greater Sunrise – Akordu Unitizasaun Internasionál.

<sup>2</sup> Konforme hosi ANP nian, Laiha reseita ne'ebé simu hosi governu Australia ate agora.

Data Obrigasaun (Due) taxa	Taxa iha USD	Nota	Frekuénsia	Komentáriu
Inisiadu ho instalasaun ba facilidade iha área unidade	1,000,000	Libremente deskartavel (disposable) moeda estadu unidas livre hosi taxa de cambio no sevis.	Kada Tinan	Transfere montante ne'e sei komesa iha tinan ne'ebé instalasaun facilidade iha área unidade ba objetivu hahu produsaun ou tinan lima antes produsaun hosi área unidade orário (schedule) tuir planu dezvoltimentu, transfere ne'e kontinua kada tinan subsekvente, to'o no inklui iha tinan ne'ebé produsaun hosi área unidade hahu.
Inisiadu ho Produsaun área unidade	10,000,000	Libremente deskartavel (disposable) moeda estadu unidas livre hosi taxa de cambio no sevis.	Kada Tinan	Transfere montante ne'e sei komesa iha tinan kalendáriu ne'ebé produsaun hosi área unidade hahu, no kontinua kada tinan subsekvente, to'o maibe la inklui tinan kalendariu ne'ebé produsaun hosi área unidade para ona (ceases).

### Fundu Petróleu (FP)

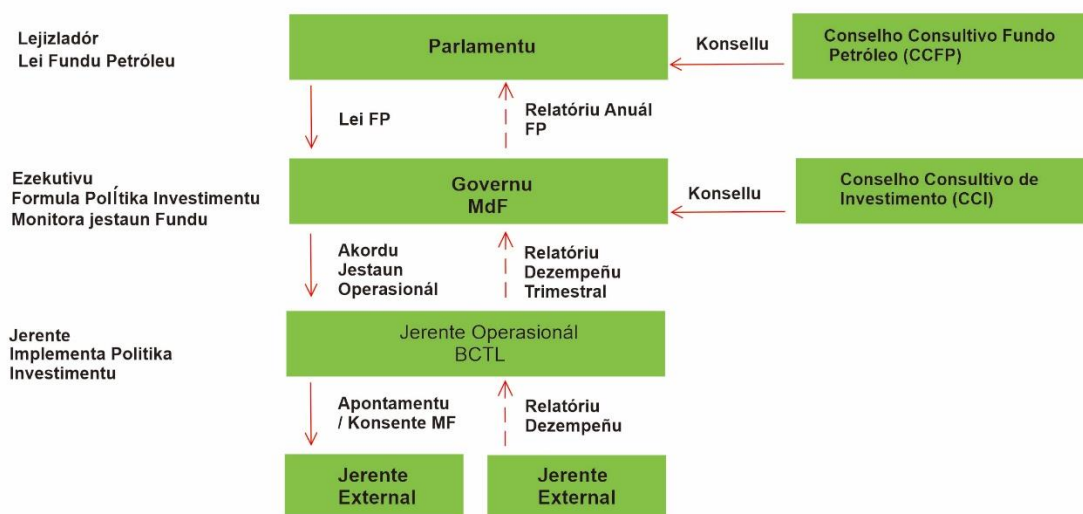
FP estabesele ona iha 2005 iha kontestu konstitusionál RDTL liu hosi artigu 139 relasiona ba Rekursu Naturais. Fundu Petróleu tenke kontribui ba jestaun prudente (wise) rekursu petróleu ba benefisia gerasaun agora no futuru, ne'e hanesan instrumentu hodi kontribui ba polítikal fiskál solidu, ne'ebé apropiadu konsidera no pezo fó ba longo prazu interesadu ba sidadaun<sup>1</sup> Timor-Leste.

Tabela iha kraik sumariza artigu prinsipál relasiona ba lei FP:

Referénsia	Provisaun Prinsipál / Detalha
Artigu 6 Resibu Fundu Petróleu	Resibu hosi FP mak hanesan tuir mai ne'e: a. Reseita brutu (Gross Revenue), inklui reseita impostu RDTL hosi kualkér operasaun petróleu inklui prospeasaun ou esplorasau no dezvoltimentu no explotaasaun, transportasaun, fa'an ou esporta petróleu no atividade relasiona sira seluk. b. kualkér montante simu ona hosi RDTL hosi autoridade designada tuir tratadu nian. c. kualkér montante simu ona hosi RDTL hosi resibu investimentu fundu petróleu, kualké montante simu hosi RDTL hosi partisipasaun RDTL direta ou indereta iha operasaun petróleu. e. kualkér montante simu ona hosi RDTL relasiona direta ba rekursu petróleu ne'ebé la kobre a no b iha leten.
Artigu 7 Transfere	Montante total transfere ona hosi FP ba tinan fiskál labele exede montante apropiadu aprova ona hosi parlamentu ba tinan fiskál nian. Rendimentu sustentavel estimadu (RSE) ba tinan fiskál ne'e másimu montante apropiadu hosi FP ba tinan fiskál ne'e nian. <b>RSE = Riku Soin (wealth) Petróleu * 3%</b>

<sup>1</sup> Fonte: Lei nu.9/2005, 3 Agosto 2005 relasiona ba Fundu Petróleu.

Estrutura governasaun FP prezenta hanesan tuir mai ne'e<sup>1</sup>:



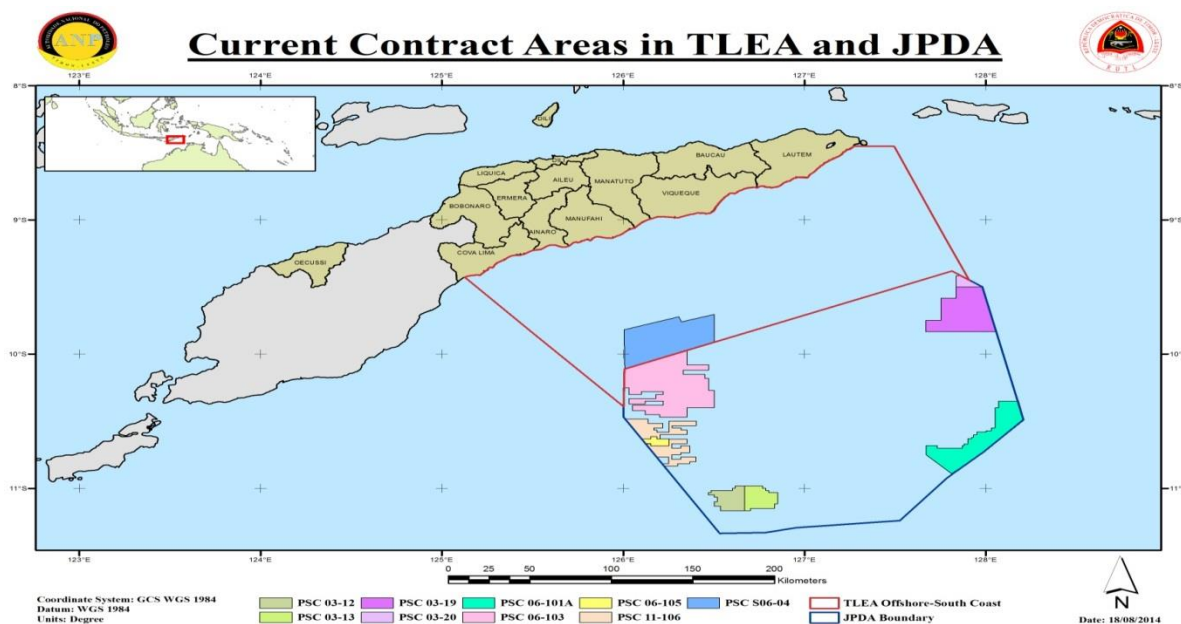
### 4.1.3. Produsaun

Tinan remata 2012, iha ne'eba so iha deit kampu produsaun rua (2) ADPK, enkuantu AETL sidauk iha deskoberta komersiál.

Tabela iha kraik sumariza kampu produsaun rua (2) nia karakteristika sira:

Nu	Kampu	Operador	Parseria ho konsórsiu (Joint Venture)
1	Bayu-Undan	ConocoPhillips	ENI / Santos / INPEX / Tokyo Timor Sea Resources Pty
2	Kitan	Eni	INPEX Timor Sea Ltd / Talisman Resources Pty Ltd

Mapamentu iha kraik hatudu área kontratu iha AETL no ADPK tinan remata 2012:



<sup>1</sup> Fonte: Relatóriu Anuál Fundu Petróleu, 2013.

#### 4.1.4. Kontribuisaun setór Oleo no Gás ba RDTL nia ekonomia

RDTL PIB depende ba reseita mai hosi Oleo no Gás. Tabela iha kraik sumariza variasaun PIB RDTL ne'ebé hafahe ba kada setór:

Dadus <sup>1</sup> PIB	2012		2011		Variasaun	
	USD Milaun	%	USD Milaun	%	USD Milaun	%
Setór Oleo PIB	4,309	77%	4,604	80%	(295)	(6%)
Setór Naun-Oleo PIB	1,270	23%	1,123	20%	147	13%
<b>Totál PIB</b>	<b>5,579</b>	<b>100%</b>	<b>5,727</b>	<b>100%</b>	<b>(148)</b>	<b>(3%)</b>

Reseita Oleo no Gás sae (surged) desde 2005 liu hosi projetu maior sira iha ADPK ne'ebé RDTL hafahe ho Australia. Governu RDTL hatur ona espesiál FP iha 2005 hodi fasilita uza reseita ne'ebé sustentavel ba tempu naruk nian.

<sup>1</sup> Timor-Leste's National Accounts 2000-2012, estatistika no analiza. Figura iha presu atuál.

## Esporta / Importa

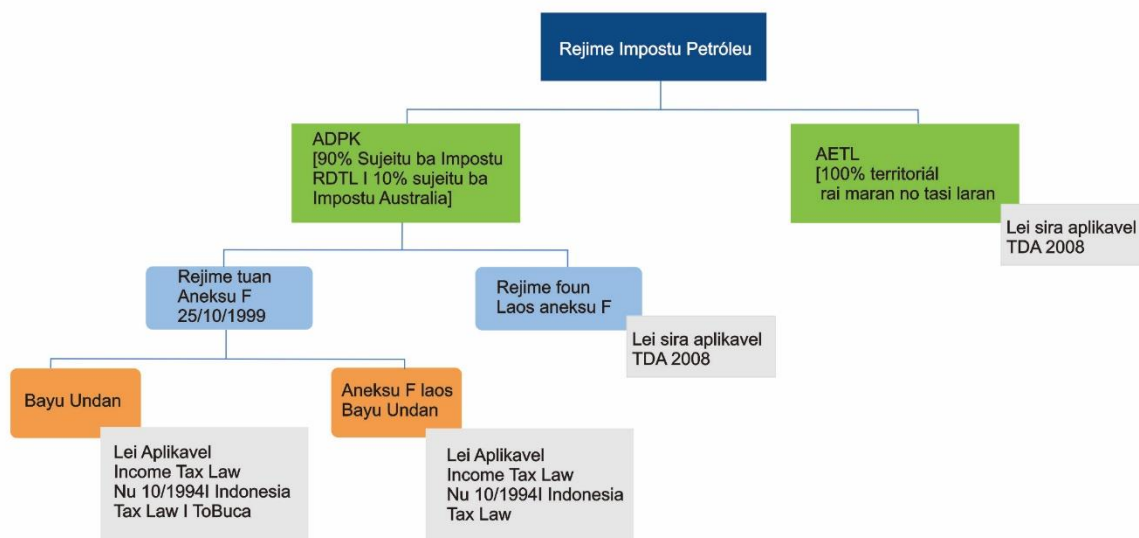
Tabela iha kraik sumariza esporta no importa variasaun kada setór:

Dadus <sup>1</sup> Esporta no importa	2012		2011		Variasaun	
	USD Milaun	%	USD Milaun	%	USD Milaun	%
Esporta setór Oleo	5,035	97%	5,176	98%	(141)	(3%)
Esporta setór Naun-Oleo	64	1%	34	1%	30	88%
<b>Totál Esporta Sasan (goods)</b>	<b>5,099</b>	<b>98%</b>	<b>5,210</b>	<b>99%</b>	<b>(111)</b>	<b>(2%)</b>
TotáleEsporta servis	89	2%	73	1%	16	22%
<b>Totál Esporta</b>	<b>5,188</b>	<b>100%</b>	<b>5,283</b>	<b>100%</b>	<b>(95)</b>	<b>(2%)</b>
Importa setór Oleo	162	7%	128	6%	34	27%
Importa setór Naun-Oleo	640	26%	316	15%	324	103%
<b>Totál Importa Sasan (goods)</b>	<b>802</b>	<b>33%</b>	<b>444</b>	<b>21%</b>	<b>358</b>	<b>81%</b>
Totál importa servis	1,598	67%	1,629	79%	(31)	(2%)
<b>Totál Importa</b>	<b>2,400</b>	<b>100%</b>	<b>2,073</b>	<b>100%</b>	<b>327</b>	<b>16%</b>
<b>Balansu Komersiu (Trade)</b>	<b>2,788</b>		<b>3,210</b>		<b>(422)</b>	<b>(13.1%)</b>

Hanesan figura sira iha leten, Esporta setór oleo representa 99% hosi esporta sasan (goods). Estrutura esporta no importa besik atu hanesan entre 2011 no 2012.

### 4.1.5. Tributacao (Taxation)

Rejime Impostu Petróleu ne'e depende ba hosi área jurizdisaun hanesan apresenta iha kraik<sup>2</sup>:



<sup>1</sup> Fonte: Timor-Leste's National Accounts 2000-2012, Estatistika no Analiza, Dadus iha presu atuál.

<sup>2</sup> Fonte: DNRPM.



**ADPK – Rejime Uluk (old) aneksu F 25/10/1999**

Impostu sira mak sumariza hanesan tuir mai ne'e:

Impostu	Tarefa
Renda brutu individuál (Empregador ou sub-kontrator)	Tarefa progresiva (10%, 15% and 30%) Obrigasaun Impostu anuál RDTL: 90%   Obrigasaun Impostu retensaun: (1/12)
Impostu Saláriu (wages) Naun- rezidénsia	20% kona-ba renda brutu (Gross Income)
Tarefa Impostu Kooperasaun (Corporate)	30%
Impostu retensaun	Tarefa impostu depende servis ne'ebé fornese hosi atividade petróleu.
Valór akresenta impostu	30% (aplika ba fileira (tier) dahuluk ou operador)

**ADPK- Rejime foun laos aneksu F (Kitan & kampu sira seluk) & AETL**

Tabela iha kraik sumariza artigu prinsipál relacionadu (Tax and Duties Act) TDA kapitulu IX – provizaun espesial kona-ba tributacao Oleo no Gás:

Referénsia	Provizaun Prinsipál / Detalla
Parte III Impostu (Taxes) indereta/ Seksaun 71 Impostu indereta	Tarefa hosi impostu servis iha provizaun servis designada ba kontrator iha relasaun ba operasaun petróleu ne'ebé alende ne'e iha ADPK ne'e 12%. Tarefa hosi impostu fa'an kona-ba importa sasan hosi kontrator iha relasiona ba operasaun petróleu laos iha ADPK ne'e 6%. Tarefa impostu importasaun (import duty) kona-ba importa sasan hosi kontrator iha relasiona ba operasaun petróleu alende iha ADPK mak 6%.
Part IV Impostu Renda/ Seksaun 72 Tarefa Impostu	Tarefa impostu kooperativa (corporate tax) aplikavel ba kontrator impostu tinan nian mak 30%. Tarefa rendimentu impostu saláriu (wage income tax) ba traballadór no kontrator: (a) Sei traballadór pesoa natureza rezidénsia no fornese ona patraun (employer) ho Númeru identifikasaun impostu trabaladór ou hanesan trata ona iha paragrafu 4 hanesan fornese ona hosi patraun ho Númeru identifikasaun impostu traballadór: <i>Selu impostu (taxable) saláriu fulan mak to'o USD 550: 10%</i> <i>Selu impostu (taxable) bo'ot liu fulan mak USD 550: USD55 + 30% hosi montante saláriu bo'ot liu 550</i> (b) Sei traballadór laos pesoa natureza naun-rezidénsia, 20% hosi selu impostu (taxable) saláriu simu hosi traballadór; (c) Iha kualkér kazu seluk, 30 hosi selu impostu (taxable) saláriu simu ona hosi traballadór.
Section 81 impostu retensaun	Kontrator ou sub-kontrator selu montante Timor-Leste fonte reseita servis ba pesoa (alende ne'e hanesan empregador) ba servis adquirido (acquired) ba operasaun petróleu tenke impostu retensaun hosi pagamentu ho tarefa 6% hosi ho montante brutu selu ona.
Part V Impostu Petróleu Suplementár Seksaun 83 Impozisaun hosi Impostu Petróleu Suplementár (IPS)	Kontratu sei mak iha montante pozitivu akumuladu likidu resibu (accumulated net receipts) ba operasaun petróleu ba tinan impostu responsavel (liable) hodi selu impostu suplementár petróleu ba tinan ne'e nian. <b>[A x 22.5% / (1-30%)]</b> <b>A</b> hanesan akumuladu likidu resibu (accumulated net receipts) hosi kontrator operasaun petróleu ba tinan ne'e nian. IPS imposta (imposed) ba iha kontrator ba tinan impostu adisaun ba impostu renda imposta kona-ba selu impostu (taxable) saláriu hosi kontrator ba tinan ne'e nian. IPS selu hosi kontrator deduzivel (deductible) kalkula selu impostu saláriu hosi kontrator iha tinan impostu ne'ebé impostu selu ona.

**4.1.6. TIMOR GAP, E.P. (Kompañia Públiku Estadu)**

TIMOR GAP, E.P., hanesan Kompañia Públiku Estadu, kria ona ho dekretu lei nu 31/2011, data 27 Jullu 2012. Nia objetivu prinsipál mak aktu em nome de estadu kondús negosiu dentru setór petróleu no Gás. Atividade sira ne'e variari hosi rai maran to'o tasi laran no nasional to'o internasionál. Porfoliu atuál ida mak TIMOR GAP, E.P. asiste governu Timor-Leste atinje implementasaun projetu tasi mane- Suai Supply Base, Betano Refinery, planta Beaco LNG no Estrada (Highway) ligadu ho sentru tolu ne'e.

TIMOR GAP, E.P. estabelese espesial objetivu kompañia atu partisipa iha operasaun petróleu hanesan estepula ona iha aktu petróleu 2005.

Durante 2012, laiha pagamentu ne'ebé halo hosi TIMOR GAP, E.P. no nia subsidiária sira ba governu RDTL.



Durante April 2013, kria ona TIMOR GAP PSC 11-106, Unipessoal. Mais resente asina ona kontratu fahe produsaun ho parseria konsórsiu (joint venture) ENI JPDA 11-106 B.V. (Operador) no INPEX Offshore Timor-Leste, Ltd<sup>1</sup>.

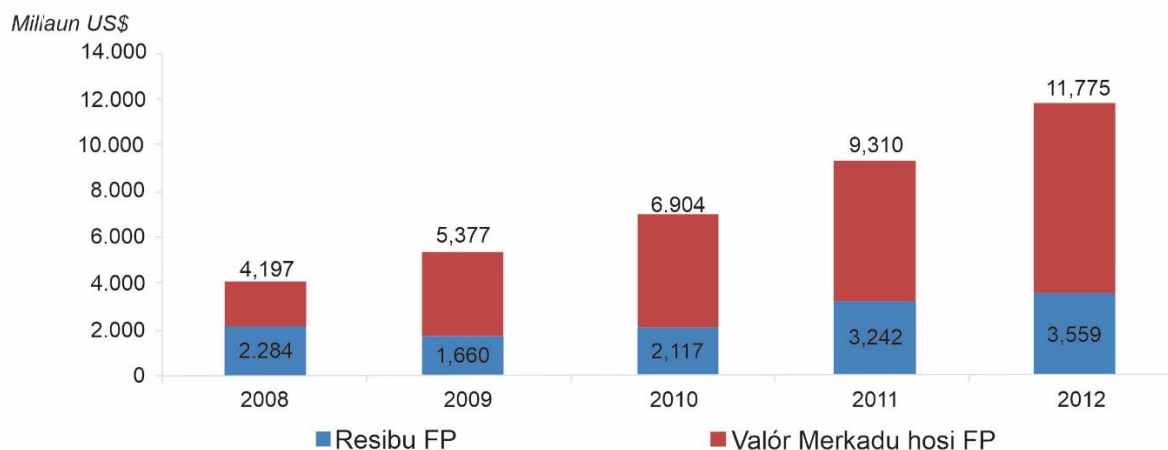
#### 4.1.7. Distribuisaun reseita hosi Indústría estrativa

Tuir lei petróleu nian, montante total transfere ona hosi FP ba tinan fiskál la bele exede montante apropiadu aprova ona hosi parlamentu ba tinan fiskál. Rendimentu Sustentavel Estimadu (RSE) ba tinan fiskál másimu montante ne'ebé apropiadu hosi FP ba tinan fiskál ne'e nian.

Durante 2012, USD 1,495 Millaun transfere ona ba Orsamentu Jerál Estadu, tabela iha kraik sumariza evolusaun hosi valór merkadu fundu petróleu tinan lima<sup>2</sup> pasadu:

<i>Montante iha USD Milaun</i>					
Periodu	2008	2009	2010	2011	2012
<b>Inisiadu Valór Merkadu hosi FP</b>	<b>2,086</b>	<b>4,197</b>	<b>5,377</b>	<b>6,904</b>	<b>9,310</b>
<i>Totál resibu Fundu Petróleu</i>	<i>2,284</i>	<i>1,660</i>	<i>2,117</i>	<i>3,242</i>	<i>3,559</i>
Transfêrensia Orsamentu	(396)	(512)	(811)	(1,055)	(1,495)
Devolve tributacao (taxation)	-	-	-	(2)	-
Retornu Investimentu	223	31	221	221	401
<b>Finál valór merkadu hosi FP</b>	<b>4,197</b>	<b>5,376</b>	<b>6,904</b>	<b>9,310</b>	<b>11,775</b>
<i>Mudansa iha Valór</i>	<i>2,111</i>	<i>1,180</i>	<i>1,527</i>	<i>2,406</i>	<i>2,465</i>
<i>Mudansa iha %</i>	<i>101%</i>	<i>28%</i>	<i>28%</i>	<i>35%</i>	<i>26%</i>

Diagrama iha kraik deskreve (depicts) aumenta iha valór merkadu hosi FP tinan lima pasadu:



#### 4.1.8. Propriedade Benefisiária (Beneficial Ownership)

Kontrator sira hotu iha ADPK no AETL ne'e subsidiária hosi alistadu públiku hosi sira nia kompañia inkoperadu Australia Stock Exchange. Durante tinan finanseiru kobre ona iha ITIE nia relatóriu, iha ne'eba laiha mudansa ba respetiva kompañia nia propriedade benefisiária.

<sup>1</sup> Fonte: TIMOR GAP, E.P's Sitio.

<sup>2</sup> Fonte: Relatóriu Auditór Independente ba Ministériu Finansa, respetu deit hosi relatóriu anual finanseiru Fundu Petróleu ba tinan 2008-2012.

Kontrator sira iha ADPK no AETL	Alistadu Públiku
ConocoPhillips 03-12 Pty Ltd	Australia Stock Exchange
Woodside Timor Sea Petroleum	Australia Stock Exchange
Eni JPDA 06-105 / Eni JPDA 11-106 / Eni TLEA S06-03, S06-04	Milan Stock Exchange
Oilex 06-103	Australia Stock Exchange

## 4.2. Setór Mineiru

### 4.2.1. Introdusaun no perfil setór mineiru iha RDTL

Esbosu inisiadu kodigu mineiru hahu iha Abril 2011, kontinua to'o 2012 konsultasaun públiku ba to'o iha distritu terretoriál RDTL.

Setór mineiru laos la significante ba RDTL ate a data, durante 2012, kompañia mineiru sia opera ona liu hosi lisensa sanulu resin rua, prinsipál iha fatuk krikil (gravel) no rai henek.

Resibu totál hosi kompañia mineiru montante aproximada USD 42,000 detalla ona iha relatóriu ne'e nian iha aneksu 7. Ne'e representa menus liu 0.001% hosi reseita koleta hosi kompañia Oleo no Gás.

### 4.2.2. Kontestu Legál

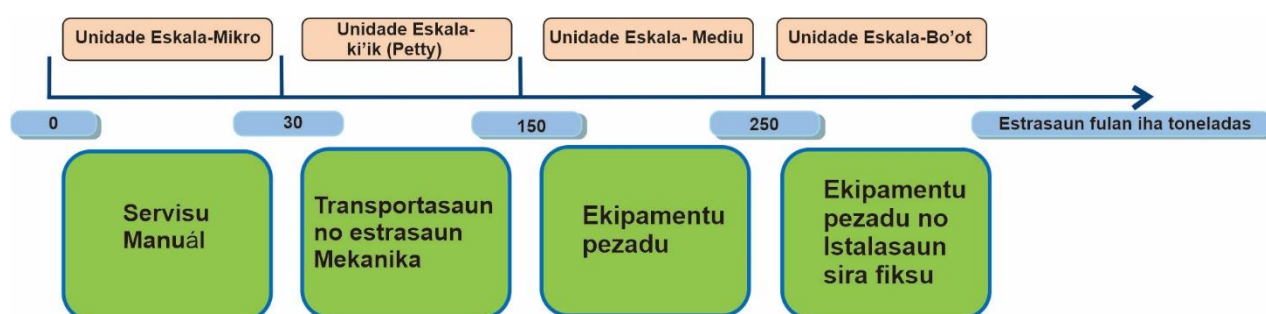
Setór mineiru regula ona tuir diploma ministeriál Nu.1/2008 data 30 Jullu 2008 ne'ebé fornese espesifiku regra kona-ba lisensa atividade estrativa {Mineiru no Pedreira (quarrying)} massa minerais.

Validade lisensa setór mineiru tinan ida no sujeitu ba renova ho laiha rekizitu ne'ebé rigorozu (stringent) kona-ba atu reve tékniku no finanseiru hosi titulu lisensa sira. Lisensa mineiru ne'ebé eziste award ona ba atividade eskala mediu la realiza licitacao (bidding).

Tabela iha kraik hatudu diferente tipu minerais tuir artigu 4 hosi diploma ministeriál ne'e nian:

Minerais estrai ona mais orsida usa iha konstrusaun nian	Fatuk
Sand – Grit – Sandstone – Andesine – Basalt – Diorite - Gabbro	Limestone - Marmore

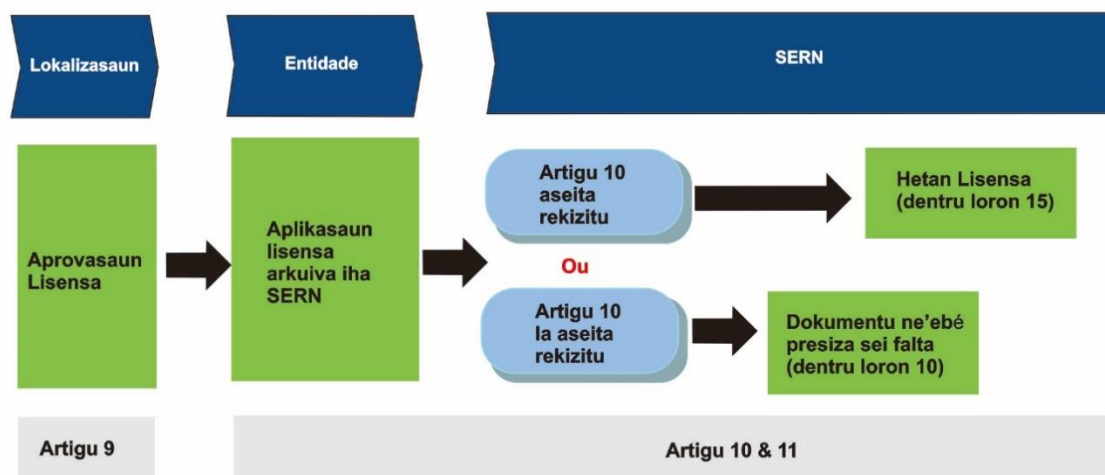
Diagrama iha kraik hatudu kategoria atividade mineiru hat (4) tuir artigu 7 hosi diploma ministeriál ne'e nian :



### 4.2.3. Lisensa

Setór mineiru regula ona hosi diploma ministeriál Nu.1/2008 data 20 Jullu 2008, fornese prosesu lisensa ne'ebé diferensa depende ba medida hosi unidade mineiru.

Eskema iha kraik deskreve prosesu lisensa ba unidade eskala mediu:



### 4.2.4. Tributacao (Taxation)

Kompañia Mineiru tenke selu taxa hanesan sumariza ona iha tabela kraik:

Referénsia	Resibu	Unidade Eskala Mediu	Unidade Eskala Bo'ot
Artigu 8	Taxa kada tonelada iha USD	Raihenek no Grit : 1.5 Limestone : 2 Marmore: 10	Valór fiksi ona kalkula kada tonelada, bazeia ba produsaun /montante total estrai ona tuir valór sira ne'ebé hanesan-tonelada.
Article 19	Kustu ba lisensa iha USD	100	1,000

## 5. ESKOPU REKONSILIASAUN

Ami nia servisu inklui ona analiza prelimenár hosi prosesu relatóriu ITIE hodi asegura katak eskopu define klaru, inklui formatu relatóriu, prosedura koleasaun dadus, no oráriu ba publikasaun relatóriu ITIE. Ami mos konsulta ona ho entidade governu hodi nune'e koleasaun ba informasaun relevante kona-ba medida hosi setór estrativa iha RDTL no kontribuisaun ba ekonomia no reseita governu nian.

Ami nota ona katak informasaun hotu ne'ebé asesivel apresenta ona mai ami durante ami nia servisu iha terenu, inklui subsekuente komentáriu no informasaun simu hosi GSMS ITIE RDTL.

### 5.1. Selesaun ba eskopu rekonsiliausaun

Eskopu rekonsiliausaun hosi afluxo ne'ebé konsidera ona ba kompañia estrativa no entidade governu sesiona ba objetivu relatóriu ne'e nian define ona hosi GSMS ITIE RDTL. Alende ne'e formatu relatóriu uza hosi entidade relatores ba deklarasaun pagamentu prepara no aprova ona hosi GSMS.

Ami apresenta iha seksaun kraik eskopu rekonsiliausaun uza ba preparasaun RDTL relatóriu ITIE 2012.

### 5.2. Kompañia Estrativa envolve iha rekonsiliausaun ITIE

#### 5.2.1. Setór Oleo no Gás

Kompañia estrativa no entidade governu envolve iha rekonsiliausaun ITIE fiksi ona iha TdR fó sai iha Juñu 2014 (seksaun 5). Adekuada, kompañia estrativa rua nulu (20) no entidade governu tolu (3) sesiona ba ezersisiu rekonsiliausaun 2012.

Kompañia sira ne'e alista ona iha tabela kraik:

1	AusAid <sup>1</sup>	11	Inpex Sahul Ltd
2	ConocoPhillips (Timor Sea) Pty Ltd	12	Inpex Timor Sea Ltd
3	ConocoPhillips (03-12) Pty Ltd	13	Japan Energy Corporation
4	ConocoPhillips (03-13) Pty Ltd	14	Minza Oil and Gás Ltd
5	ConocoPhillips (03-19) Pty Ltd	15	Oilex Ltd
6	ConocoPhillips (Emet) Pty Ltd	16	Petronas <sup>2</sup>
7	ConocoPhillips JPDA Pty Ltd	17	Santos JPDA (91-12) Pty Ltd
8	Eni JPDA 03-13 Ltd	18	Talisman Resources (JPDA 06-105) Pty Ltd
9	Eni JPDA 06-105 Pty Ltd	19	Tokyo Timor Sea Resources
10	Eni Timor Leste S.p.A.	20	Woodside Petroleum

#### 5.2.2. Setór Mineiru

Setór mineiru iha Timor-Leste inklui deit operasaun eskala mediu espesial iha rai henek no fatuk krikil (gravel). Inisiadu kontratu kompañia mineiru selu royalti no taxa ba Dirasaun Nasionál Minerais. Resibu governu hosi setór mineiru la materiál kompara ba total reseita hosi setór estrativa (0.001%). hanesan rezultadu, kompañia mineiru esklui hosi ezersisiu rekonsiliausaun.

<sup>1</sup> AusAid ne'e organizasaun naun-governmental (NGO) ne'ebé kada tinan selu taxa kadoras

<sup>2</sup> Ba Petronas, laiha pagamentu ne'ebé relata hosi DNRPM nem mos ANP, ne'e substitute (replaced) hosi Reliance Exploration & Production

### 5.3. Kobre Impostu no reseita sira

Tuir informasaun ne'ebé disponivel mai ami hosi ANP, DNRPM no BCTL pagamentu afluxo hotu relaciona ba impostu (taxes) Oleo no Gás inklui ona iha eskopu rekonsiliausaun. Adekuada, pagamentu afluxo sanulu resin neen (16) sesiona ba ezersisiu rekonsiliausaun 2012. Pagamentu sira ne'e alista iha tabela kraik:

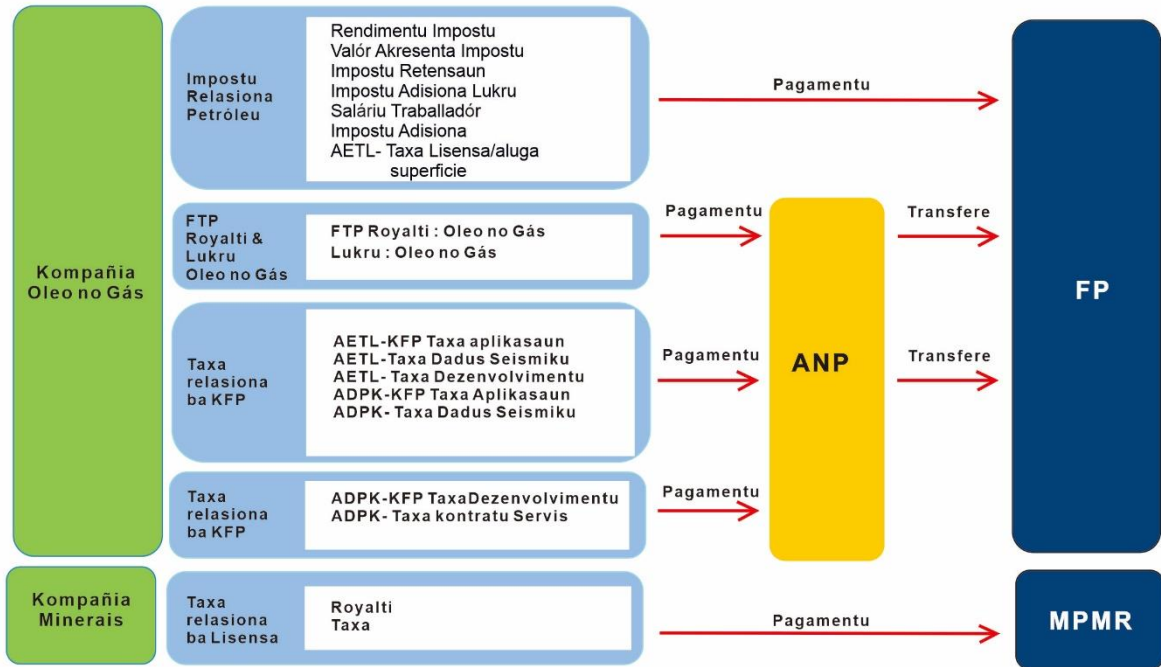
Nu.	Fluxo de Reseitas	Deskrisaun
<b>Dirasaun Nasional Reseita Petróleu no Minerais</b>		
1	Rendimento Impostu	Impostu kona-ba rendimentu impostu (taxable income) ne'ebé selu impostu kada tinan impostu nian. Rendimentu Impostu kalkula ona hanesan renda bruto avalia derivadu hosi pagadór (makselun) impostu iha tinan impostu nian permiti dedusaun menus tuir regulamentu prezente kona-ba despeza ne'ebé hasai hodi derivadu renda bruto (gross income).
2	Impostu Adisiona Lukru / Impostu lukru suplementár	Impostu adisiona lukru ne'ebé selu (payable) hosi kontrator iha montante pozitivu akumuladu likidu resibu (accumulated net receipts) derivadu hosi projetu Bayu Undan ba tinan impostu ne'e nian define ona iha Taxation of Bayu Undan Contractors Act (Timor-Leste 2003).
3	Impostu lukru filial (Branch Profits Tax)	Impostu aplikavel ba kompañia subsidiáriu estranjeiru ho 15% depois de impostu renda. Impostu ne'e konsetualmente similaridade ho impostu devidendu (dividend tax).
4	Valór Akresenta Impostu	Impostu ba sasan no servis no impostu fa'an sasan lusu.
5	Impostu Retensaun	Impostu ida ne'e ba kualkér pesoa ou kompañia ne'ebé halao pagamentu balun rekere (required) hodi deduzir hosi pagamentu no remeter (remit) ba Servis Reseita Timor-Leste (SRTL). Pagamentu ne'ebé atraí mak impostu retensaun inklui taxa jestaun no konsultóriu, komisaun, devidendu aluga no pagamentu kontrator sira ba naun rezidénsia.
6	Impostu Saláriu	Impostu kona-ba saláriu traballadór sira.
7	Impostu adisiona	Penalidade ou Juru (interests) kona-ba pagamentu tarde hosi hafahe estadu nia royalty no lukru Oleo no Gás. Avaliasaun impostu.
<b>Autoridade Nacional do Petróleo (ANP)</b>		
8	FTP - Gás	Pagamentu produsaun halo bazeia ba KFP entre Governu TL no kompañia ida relaciona ba fa'an Oleo no Gás
9	Pagamentu Lukru Oleo no Gás	Pagamentu produsaun halo bazeia ba KFP entre Governu TL no kompañia relaciona ba lukru fa'an Oleo no Gás
10	ADPK- KFP Taxa Aplikasaun	Taxa ne'ebé karega (lodged) ho aplikasaun ba KFP.
11	ADPK – Taxa Dadus Seismiku	Taxa selu (payable) ba ANP banhira kompañia adquirido (acquires) dadus seismiku iha ADPK.
12	ADPK – Taxa Desenvolvimentu	Aplika banhira deklarara ona hosi kontrator sira katak deskobre komersiu. Taxa bazeia ba medida hosi deskobre rezerva Oleo no Gás.
13	ADPK - Taxa Kontratu Servis	Taxa superficie (Surface fee).
14	AETL – Taxa Aplikasaun KFP	Taxa selu (payable) banhira kompañia aplika ba iha redonda (licensing round).
15	AETL – Taxa Dadus Seismiku	Taxa (payable) ba ANP bainhira kompañia adquirido (acquires) dadus seismiku iha AETL.
<b>Banco Central de Timor-Leste (BCTL)</b>		
16	AETL – Taxa Lisensa/Taxa Superficie	Taxa ne'ebé kobra ona (levied) iha koneksaun ho lisensa nian. Lisensa ne'e hanesan aranjamentu entre kompañia estrativa ho governu relaciona área espesifiku jeográfiku ou jeolójiku no relaciona ho operasaun minerais. Lisensa ne'e uza hodi define permiti, pozisaun área kultivada (acreage), área kontratu, aluga ou bloku.

### 5.4. Entidade Governu

Bazeia lista proposta hosi kompañia estrativa no afluxo de pagamentu, entidade governu ne'ebé envolve iha ezersisiu rekonsiliausaun tinan remata 31 Dezembru 2012 detalla ona hanesan iha kraik:

<b>Entidade Sentral</b>	
1	Dirasaun Nasional Reseita Petróleu no Minerais
2	Autoridade Nacional do Petróleo (NPA)
3	Banco Central de Timor-Leste (CBTL)

**5.5. Fluxograma (Flow chart) ba pagamentu ne'ebé fluxo hosi setór estrativa**



## 6. Rezultadu rekonsiliaaun

Ami apresenta iha kraik rezultadu detalla ba ami nia ezersisiu rekonsiliaaun, no mos diferenca ne'ebé nota ona entre montante selu hosi kompañia estrativa sira no montante simu hosi entidade governu. Ami marka montante inisiadu relata ona no ajustamentu halo ona tuir ami nia servisu rekonsiliaaun nian, no mos montante final no diferenca sira ne'ebé la rekonsilia.

### 6.1. Rekonsiliaaun hosi kompañia estrativa

Tabela iha kraik sumariza diferenca entre pagamentu relata hosi kompañia Oleo no Gás no reseita simu ona hosi entidade governu sira.

Nu. Kompañia		Formatu Orijinal hatama ona (Lodged)			Ajustamentu sira			Montante Final		
		kompañia	Governu	Diferenca	Kompañia	Governu	Diferenca	Kompañia	Governu	Diferenca
1	Eni Timor Leste S.p.A.	321,129	380,066	(58,937)	-	(57,941)	57,941	321,129	322,125	(996)
2	Eni JPDA 06-105 Pty Ltd	197,756,396	197,632,739	123,657	15,404	137,941	(122,537)	197,771,800	197,770,680	1,120
3	Eni JPDA 03-13 Ltd	330,295,869	329,712,170	583,699	-	583,649	(583,649)	330,295,869	330,295,819	50
4	Woodside Petroleum	641,060	25,588,342	(24,947,282)	24,947,282	-	24,947,282	25,588,342	25,588,342	-
5	Inpex Sahul Ltd	334,801,648	334,225,955	575,693	-	574,228	(574,228)	334,801,648	334,800,183	1,465
6	Santos JPDA (91-12) Pty Ltd	329,519,832	329,519,266	566	-	-	-	329,519,832	329,519,266	566
7	Talisman Resources (06-105) Pty Ltd	118,074,098	119,093,364	(1,019,266)	1,019,240	-	1,019,240	119,093,338	119,093,364	(26)
8	Oilex Ltd	120,985	120,985	-	-	-	-	120,985	120,985	-
9	Minza Oil and Gás Ltd	-	176,842	(176,842)	-	-	-	-	176,842	(176,842)
10	Tokyo Timor Sea Resources	278,989,438	278,990,068	(630)	452,384	451,939	445	279,441,822	279,442,007	(185)
11	ConocoPhillips (03-12) Pty Ltd	1,091,294,504	1,086,486,707	4,807,797	(3,893,322)	914,550	(4,807,872)	1,087,401,182	1,087,401,257	(75)
12	ConocoPhillips (03-13) Pty Ltd	167,085,048	167,085,048	-	-	-	-	167,085,048	167,085,048	-
13	ConocoPhillips (Timor Sea ) Pty Ltd	245,689,131	245,689,131	-	-	-	-	245,689,131	245,689,131	-
14	ConocoPhillips (Emet) Pty Ltd	29,064,362	29,022,412	41,950	(41,950)	-	(41,950)	29,022,412	29,022,412	-
15	ConocoPhillips JPDA Pty Ltd	477,202,516	477,202,516	-	-	-	-	477,202,516	477,202,516	-
16	ConocoPhillips (03-19) Pty Ltd	3,028	3,028	-	-	-	-	3,028	3,028	-
17	Japan Energy Corporation	-	33,865	(33,865)	-	-	-	-	33,865	(33,865)
18	Inpex Timor Sea Ltd	157,315,428	157,315,428	-	-	-	-	157,315,428	157,315,428	-
19	AusAid	8,634,400	8,634,400	-	-	-	-	8,634,400	8,634,400	-
20	Reliance Exploration & Production	-	26,577	(26,577)	-	-	-	-	26,577	(26,577)
<b>Totál</b>		<b>3,766,808,872</b>	<b>3,786,938,909</b>	<b>(20,130,037)</b>	<b>22,499,038</b>	<b>2,604,366</b>	<b>19,894,672</b>	<b>3,789,307,910</b>	<b>3,789,543,275</b>	<b>(235,365)</b>

Montante iha USD

## 6.2. Rekonsiliaaun hosi fluxo de reseitas (revenue stream)

Tabela iha kraik hatudu totál pagamentu relata ona hosi kompañia Oleo no Gás no Entidade Governu:

Montante iha USD

Nu	Deskrisaun Pagamentu	Formatu Orijinal hatama ona (lodged)			Ajustamentu sira			Montante Finál		
		Kompañia	Governu	Diferensa	Kompañia	Governu	Diferensa	Kompañia	Governu	Diferensa
<b>DNRPM</b>		<b>1,577,938,864</b>	<b>1,600,142,732</b>	<b>(22,203,868)</b>	<b>22,047,099</b>	<b>-</b>	<b>22,047,099</b>	<b>1,599,985,963</b>	<b>1,600,142,732</b>	<b>(156,768)</b>
1	Rendimentu Impostu	803,356,868	755,180,065	48,176,803	(21,844,025)	(1,186,772)	(20,657,253)	781,512,843	753,993,293	27,519,550
2	Valór Akresenta Impostu	17,951,684	17,998,392	(46,708)	-	-	-	17,951,684	17,998,392	(46,708)
3	Impostu Retensaun	38,121,000	18,379,423	19,741,577	(8,390,045)	-	(8,390,045)	29,730,955	18,379,423	11,351,532
4	Impostu Adisiona Lukru (IAL)	535,106,585	533,919,453	1,187,132	-	1,186,772	(1,186,772)	535,106,585	535,106,225	360
5	Impostu seluk (Saláriu trabaladór)	13,226,078	8,598,322	4,627,756	(4,650,071)	-	(4,650,071)	8,576,007	8,598,322	(22,315)
6	Impostu Adisiona	170,176,648	266,067,076	(95,890,428)	56,931,240	-	56,931,240	227,107,888	266,067,076	(38,959,188)
<b>ANP</b>		<b>2,180,235,608</b>	<b>2,178,161,777</b>	<b>2,073,830</b>	<b>451,939</b>	<b>2,604,366</b>	<b>(2,152,427)</b>	<b>2,180,687,547</b>	<b>2,180,766,143</b>	<b>(78,597)</b>
7	FTP Royalti : Oleo / Gás & Lukru Oleo / Gás	2,174,215,233	2,173,055,952	1,159,280	451,939	1,609,816	(1,157,877)	2,174,667,172	2,174,665,768	1,403
8	ADPK – Taxa Dezenvolvimentu	4,897,750	3,983,200	914,550	-	914,550	(914,550)	4,897,750	4,897,750	-
9	ADPK – Taxa kontratu servis	880,000	880,000	-	-	80,000	(80,000)	880,000	960,000	(80,000)
10	AETL- Taxa Lisensa/aluga superficie	242,625	242,625	-	-	-	-	242,625	242,625	-
<b>BCTL</b>		<b>8,634,400</b>	<b>8,634,400</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>8,634,400</b>	<b>8,634,400</b>	<b>-</b>
11	Taxa kadoras (AusAid)	8,634,400	8,634,400	-	-	-	-	8,634,400	8,634,400	-
<b>Totál pagamentu baziku</b>		<b>3,766,808,872</b>	<b>3,786,938,909</b>	<b>(20,130,037)</b>	<b>22,499,038</b>	<b>2,604,366</b>	<b>19,894,672</b>	<b>3,789,307,910</b>	<b>3,789,543,275</b>	<b>(235,365)</b>



## 6.3. Ajustamentu sira

### 6.3.1. Ajustamentu kompañia Oleo no Gás

Ajustamentu realiza ho baze konfirmasaun hosi kompañia Oleo no Gás no Entidade Governu no suporte hosi evidénsia adekuadu ne'ebé banhira konsidera apropriadu. Ajustamentu sira ne'e detalla ona hanesan tuir mai ne'e:

Montante iha USD

Ajustamentu ba kompañia Oleo no Gás nia pagamentu sira	Totál
Impostu selu maibe la relata (a)	26,418,461
Montante impostu relata inkoretu (b)	(3,919,423)
<b>Totál aumenta/deduzir ba montante orijinal relata ona</b>	<b>22,499,038</b>

Detalla hosi ajustamentu sira hosi kompañia mak detalla ona iha tabela kraik:

Montante iha USD

Kompañia	Impostu selu la relata (a)	Montante Impostu relata inkoretu (b)	Totál
Eni JPDA 06-105 Pty Ltd	-	15,404	<b>15,404</b>
Woodside Petroleum	24,947,282	-	<b>24,947,282</b>
Talisman Resources (JPDA 06-105) Pty Ltd	1,019,240	-	<b>1,019,240</b>
Tokyo Timor Sea Resources	451,939	445	<b>452,384</b>
ConocoPhillips (03-12) Pty Ltd	-	(3,893,322)	<b>(3,893,322)</b>
ConocoPhillips (Emet) Pty Ltd	-	(41,950)	<b>(41,950)</b>
<b>Totál ajustamentu sira</b>	<b>26,418,461</b>	<b>(3,919,423)</b>	<b>22,499,038</b>

Detalla ba ajustamentu sira ne'e hatur ona iha tabela kraik:

Montante iha USD

Fluxo de Reseitas	Impostu selu la relata (a)	Montante impostu relata inkoretu (b)	Impostu klasifika inkoretu (c)	Totál
<b>DNRPM</b>	<b>25,966,522</b>	<b>(3,919,423)</b>	-	<b>22,047,099</b>
Rendimentu Impostu	169,271	-	(22,013,296)	(21,844,025)
Impostu Retensaun	-	1,487,583	(9,877,628)	(8,390,045)
Impostu seluk (Saláriu traballadór)	-	(4,684,596)	34,525	(4,650,071)
Impostu Adisiona	25,797,251	(722,410)	31,856,399	56,931,240
<b>ANP</b>	<b>451,939</b>	-	-	<b>451,939</b>
Lukru Oleo / Gás	451,939	-	-	451,939
<b>Totál ajustamentu sira</b>	<b>26,418,461</b>	<b>(3,919,423)</b>	-	<b>22,499,038</b>

#### (a) Impostu selu la relata

Sira ne'e mak afluxo pagamentu selu hosi kompañia Oleo no Gás maibe la inklui iha sira nia formatu relatóriu. Depois simu ona no halo ezaminasaun ba detalla pagamentu manda hosi kompañia Oleo no Gás ami nota ona katak orijinal grava (recorded) iha formatu relatóriu inkoretu. Tabela iha kraik sumariza ba ajustamentu sira ne'ebé halo ona:

Montante iha USD

Kompañia	Fluxo de Reseitas	Totál	Detalla
Talisman Resources (06-105) Pty Ltd	Impostu Adisiona	849,969	Impostu Adisiona Selu la relata
	Rendimentu Impostu	169,271	Rendimentu Impostu selu la relata.
Tokyo Timor Sea Resources	Lukru Oleo/Gás	451,939	Juru (interests) lukru Oleo selu la relata.
Woodside Petroleum	Impostu Adisiona	24,947,282	Tax liability relasiona ba tinan remata 31 Dezembru 2007, selu iha 29 Maio 2012 la relata.
<b>Totál</b>		<b>26,418,461</b>	

**(b) Montante impostu relata inkoretu**

Montante sira ne'e relata inkoretu iha formatu tanba erro aritméticos ou erro entre detalla pagamentu no formatu relatóriu.

**(c) klasifika Impostu inkoretu**

Montante sira ne'e klasifika inkoretu iha formatu. Reklasifikasaun prinsipalmente halo hosi Rendimentu Impostu no Impostu Retensaun no to'o Impostu Adisiona. Tabela iha kraik sumariza ajustamentu ne'ebé halo ona:

Montante iha USD

Kompañia	Rendimentu Impostu	Impostu Retensaun	Impostu seluk (Saláriu traballadór)	Impostu adisiona	Totál
Eni JPDA 03-13 Ltd	(16,584,225)	(7,586,177)	-	24,170,402	-
Oilex Ltd	-	(34,525)	34,525	-	-
Inpex Sahul Ltd	(5,429,071)	(2,256,926)	-	7,685,997	-
<b>Totál</b>	<b>(22,013,296)</b>	<b>(9,877,628)</b>	<b>34,525</b>	<b>31,856,399</b>	<b>-</b>

**6.3.2. Ajustamentu sira Entidade Governu nian**

Ajustamentu realiza ho baze konfirmasaun simu ona hosi kompañia Oleo no Gás ou hosi Entidade Governu. Ajustamentu sira ne'e detalla hanesan tuir mai:

Montante iha USD

Ajustamentu ba reseita governu	Totál
Impostu simu la relata (a)	2,604,366
<b>Totál aumenta ba montante orijinal relata ona</b>	<b>2,604,366</b>

Detalla ajustamentu sira hosi kompañia apresenta iha tabela kraik:

Montante iha USD

Kompañia	Impostu simu la relata (a)	klasifika Impostu inkoretu	Totál
Eni Timor Leste S.p.A.	-	(57,941)	(57,941)
Eni JPDA 06-105 Pty Ltd	80,000	57,941	137,941
Eni JPDA 03-13 Ltd	583,649	-	583,649
Inpex Sahul Ltd	574,228	-	574,228
Tokyo Timor Sea Resources	451,939	-	451,939
ConocoPhillips (03-12) Pty Ltd	914,550	-	914,550
<b>Totál</b>	<b>2,604,366</b>	<b>-</b>	<b>2,604,366</b>

Detalla ba ajustamentu sira hosi pagamentu apresenta iha tabela kraik:

Montante iha USD

Fluxo de Reseitas	Impostu simu la relata (a)	Impostu klasifika inkoretu	Totál
<b>DNRPM</b>	-	-	-
Rendimentu Impostu	-	(1,186,772)	(1,186,772)
Impostu Adisiona Lukru (IAL))	-	1,186,772	1,186,772
<b>ANP</b>	<b>1,689,817</b>	<b>-</b>	<b>1,689,817</b>
Lukru Oleo / Gás	1,609,816	-	1,609,816
ADPK – Taxa Dezenvolvimentu	914,550	-	914,550
ADPK – Taxa kontratu servis	80,000	-	80,000
<b>Totál</b>	<b>2,604,366</b>	<b>-</b>	<b>2,604,366</b>

**(a) Impostu simu la relata**

Sira ne'e mak fluxu de reseitas simu ona hosi kompañia Oleo no Gás maibe la inklui iha formatu relatóriu ANP nian. Tabela iha kraik sumariza ajustamentu ne'ebé halao ona:

*Montante iha USD*

Kompañia	Fluxo de Reseitas	Montante	Detalla
Eni JPDA 03-13 Ltd	Lukru Oleo / Gás	583,649	Lukru Juru oleo
Inpex Sahul Ltd	Lukru Oleo / Gás	574,228	Lukru juru oleo
Tokyo Timor Sea Resources	Lukru Oleo / Gás	451,939	Lukru juru oleo
Eni JPDA 06-105 Pty Ltd	ADPK – Taxa kontratu Servis	80,000	ADPK – Taxa kontratu servis
ConocoPhillips (03-12) Pty Ltd	ADPK – Taxa Dezenvolvimentu	914,550	ADPK – Taxa Dezenvolvimentu
<b>Totál</b>		<b>2,604,366</b>	

**6.4. Diferensa sira ne'ebé la rekonsilia**

Tuir ami nia ajustamentu, totál la rekonsilia diferensa residual kona-ba montante pagamentu to'o **USD (235,365)** representa **0.006%** hosi totál pagamentu relata hosi Entidade Governu.

Ida ne'e mak soma diferense pozitivu **USD 3,201** no diferensa negativu montante to'o **(238,566)**. Diferensa la rekonsilia sira ne'e bele analiza ona hanesan tuir mai:

*Montante iha USD*

	Totál
Formatu relatóriu la submete hosi kompañia estrativa (a)	(237,284)
Diferensa ne'ebé la Materiál < USD 10,000	1,919
<b>Totál diferensa</b>	<b>(235,365)</b>

**(a) Formatu Relatóriu la submete hosi kompañia estrativa sira**

Diferensa la rekonsilia finál sira ne'e relaciona ho kompañia 3 ne'ebé falla atu submete sira nia formatu relatóriu maske balun lembrente (remainders), kompañia sira ne'e mak alista hanesan tuir mai:

*Montante iha USD*

Kompañia	Totál pagamentu
Minza Oil and Gás Ltd	176,842
Japan Energy Corporation	33,865
Reliance Exploration & Production	26,577
<b>Totál</b>	<b>237,284</b>

## 7. DADUS RELATA ONA

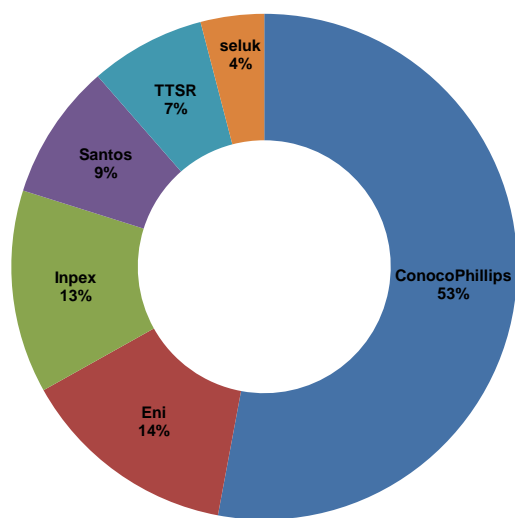
### 7.1. Analiza hosi reseita Governu nian

#### 7.1.1. Kontribuisaun, Analiza pagamentu sira hosi kompañia

Analiza reseita governu hosi kompañia nia kontribuisaun indika katak kompañia bo'ot 5 kontribui aproximada 96% hosi total reseita governu durante 2012 no konta ConocoPhillips besik 53% hosi reseita Oleo no Gás nasaun nian ba periodu ne'ebé hanesan.

Tabela no diagrama iha kraik sumariza kompañia bo'ot 5 nia reseita 2012:

Kompañia	Reseita governu USD	% total reseita
ConocoPhillips (entidade 6)	2,006,403,393	53%
ENI (entidade 3)	528,388,624	14%
Inpex (entidade 2)	492,115,611	13%
Santos	329,519,266	9%
Tokyo Timor Sea Resources	279,442,007	7%
Kompañia sira seluk (Kompañia 7)	153,674,374	4%
<b>Total setór Oleo no Gás</b>	<b>3,789,543,275</b>	<b>100%</b>

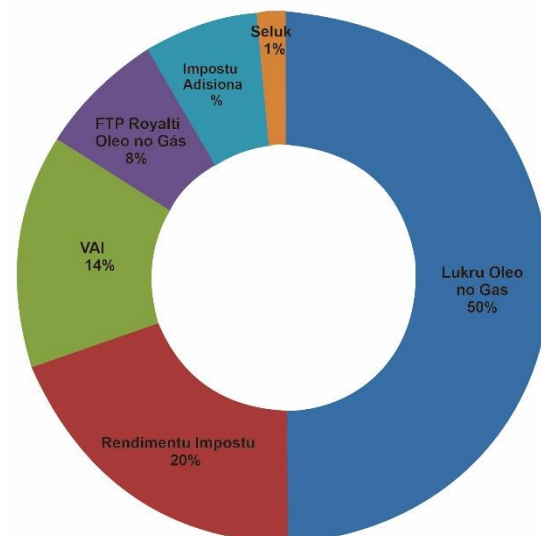


#### 7.1.2. Analiza pagamentu hosi kontribuisaun afluxo

Analiza ba pagamentu sira hosi kontribuisaun afluxo hatudu katak impostu bo'ot 5 relativa kontribui ona 99% hosi total governu nian reseita Oleo no Gás. Ami mos nota katak Lukru ba Oleo & Gás konta besik metade hosi total reseita governu nian.

Tabela no digrama iha kraik sumariza fluxo de receitas bo'ot 5 durante 2012:

Fluxo de Reseita	Reseita governu USD	% of total reseita
Lukru Oleo / Gás	1,884,174,060	50%
Rendimentu Impostu	753,993,293	20%
Impostu Adisiona Lukru	535,106,225	14%
FTP Royalti - Oleo / Gás	290,491,708	8%
Impostu Adisiona	266,067,076	7%
Seluk (Fluxo de Reseita 7)	59,710,912	1%
<b>Total setór Oleo no Gás</b>	<b>3,789,543,725</b>	<b>100%</b>



## 7.2. Responsabilidade Sociál Kooperativa

Kompañia sira rekere (requested) hodi relata pagamentu sosiál halao ona durante 2012. Ami hatur ona iha tabela kraik montante relata hosi kompañia Oleo no Gás ne'ebé manda ona mai ami sira nia formatu relatóriu:

### Konteúdu Lokál – Despeza Rekopera:

Kompañia	Montante iha USD
Eni Timor Leste S.p.A.	87,153
Eni JPDA 06-105 Pty Ltd	2,029,878
ConocoPhillips (03-12) Pty Ltd	8,212,000
<b>Totál</b>	<b>10,329,031</b>

### Inisiativa Kooperativa (CSR) – Despeza Naun Rekopera:

Kompañia	Montante iha USD
ConocoPhillips (03-12) Pty Ltd	524,000
<b>Totál</b>	<b>524,000</b>

## 8. REKOMENDASAUN SIRA

Rekomendasaun sira iha relatóriu nian la implementa iha tinan anteriór, ami prezenta iha seksaun kraik sasukat adisiona atu implementa hodi nune'e bele melhora prosesu ITIE iha RDTL.

Akompañia (Follow-up) relatóriu tinan anteriór hanesan prezenta ona iha seksaun 8.2 iha kraik liu.

### 8.1. Lisaun Aprendizazen hosi rekonsiliaun 2012

#### 8.1.1. Falta (Lack) Lei ITIE nian

Ami nota ona katak maske relatóriu ITIE RDTL rekonsilia tinan 4, enkuadramentu legál define funsaun no responsabilidade stakeholder iha prosesu ITIE sidauk kria.

Ami rekomenda promulga (enactment) ba Lei ITIE nian lalais mais posivel, Lei ida ne'e sei fó komprensiaun diak ba prosesu ITIE nian ba stakeholder sira hotu no asegura katak prosesu rekonsiliaun susesu.

#### 8.1.2. Limitasaun iha formatu relatóriu nian

Formatu relatóriu ne'ebé uza ba koleasaun dadus prepara no aprova ona hosi GSMS. Maibe ami nia Termus de Referénsia preve (foresee) katak Administradór Independente tenke fó konsellu ba GSMS kona-ba formatu relatóriu, informa ona mai ami katak labele halao kualkér troka ba formatu hatur ona, formatu relatóriu ne'e iha limitasaun balun hanesan tuir mai ne'e:

- Ne'e preve (foresees) deit deklarasaun ba figura anuál hosi entidade relatores sira, laiha oráriu (schedules) inklui hatur (set out) montante detalla: kada data no kada pagamentu. Detalla ba pagamentu ne'e dokumentu nesesáriu ba servisu rekonsiliaun nian, ne'e efesensia liu no bele popa tempu barak karik entidade relatores rekere (requested) atu manda detalladu ba sira nia pagamentu juntamente ho sira nia formatu relatóriu;
- Informasaun sira hotu preve (foreseen) iha ITIE Standard la rekere (requested) iha formatu relatóriu hosi kompañia estrativa mak hanesan esportasaun, propriedade benefisiária (beneficial ownership), Estatamentu Finanseiru audit no estatistika traballadór.

*GSMS tenke melhora formatu relatóriu iha futuru hodi nune'e atu halao prosesu relatóriu efesensia liu tan ho relasiona ba servisu ne'ebé realiza hosi rekonsiliador Independente. Alende ne'e formatu relatóriu tenke komprensivu liu tan no elabora hodi nune'e inklui rekizitu hotu preve iha ITIE Standard.*

#### 8.1.3. Tempu hosi servisu rekonsiliaun

Servisu rekonsiliaun hahu iha fin Setembru 2014 ne'ebé konsidera tarde, haree ona katak prazu final (deadline) publikasaun hatur ba 31 Dezembru 2014. Oráriu (schedule) ba servisu rekonsiliaun aperta los no la fornese tempu adekuada ba entidade relatores hodi prepara ba rekere (requested) dadus. No rezultadu, kompañia estrativa balun falla hodi submete sira nia formatu relatóriu tuir tempu no ate data hosi kompañia 20 nain 9 deit atulamente submete ona formatu refere.

*Ami rekomenda katak tempu iha futuru ezersisiu rekonsiliaun tenke iha planu diak no tau oráriu iha tinan klaran. Ida ne'e sei melhora kooperasaun hosi entidade relatores sira tanba sira sei iha tempu suficiente hodi didika (devote) kauza ba ITIE nian. Ho tempu ne'ebé hanesan, sei permiti rekonsilidor tempu suficiente hodi perseguir inadimplência (chase defaulting) kompañia ho esforsu tomak ba redús montante minimu diferensa la rekonsilia.*

#### **8.1.4. Atrazu iha preparasaun relatóriu ITIE nian tanba aranjamentu konfidensialidade**

TdR ba preparasaun relatóriu ITIE nian hateten katak Administradór Independente tenke entra akordu konfidensialidade ho entidade relatores karik rekere (required) hosi entidade relatores. Kualkér akordu konfidensialidade presiza iha termu no iha spesiku formatu hosi entidade relatores.

Ami nian administradór Independente kontratu ho MPRM ba rekonsiliausaun nian preve (foresees) provizaun konfidensialidade maske nune'e kompañia rekere (requested) asina akordu separadu ba sira nia termu hanesan permiti ona iha TdR. Situasaun ne'e konsidera atrazu hodi simu informasaun hosi kompañia ne'ebé rekere (requested) halo (deed) asina konfidensialidade molok submete sira nia formatu relatóriu. Alende ne'e kompañia sira ne'e rekere (requested) katak esbosu ou finál relatóriu tenke aprova hosi sira molok submisaun ba GSMS. Buat hirak ne'e leva preparasaun versaun balun hosi relatóriu hodi nune'e atu evita divulgasaun informasaun entre entidade relatores no konsekuente leva atrazu adisiona submete dokumentu finál ba GSMS. Alende ne'e ami fiar katak aktu ba akordu no prosedura sira tuir mai hanesan impedementu ba metas transparénsia ba alvo ITIE nian.

*Ami rekomenda ba ezersisiu iha futuru kláuzula konfidensialidade iha kontratu entre Administradór Independente no MPRM presiza reve ho vizaun ida atu estabelese katak ida ne'e deit mak kláuzula konfidensialidade ne'ebé entra ho Administradór Independente. Kláuzula konfidensialidade tenke diskute ho Administradór Independente durante iha faze negosiasaun kontratu realidade iha ona Rekizitu 5.2 d) hosi ITIE Standard rekere (requires) katak aranjamentu konfidensialidade diskute ho Adminstradór Independente.*

**8.2. Akompañ (Follow up) rekomendasun hosi relatóriu ITIE anteriór**

Nu	Kestaun (Issue)	Detalla hosi kestaun (issue)	Rekomendasun	Estatutu implementasaun relatóriu ITIE 2012 RDTL (Sim/Sidauk/iha progresu)
1	Baze de Dadus RDTL ITIE	To'o ohin loron RDTL Sekretariadu ITIE laiha baze de dadus kompresivu kona-ba kompañia estrativa hotu- hotu ne'ebe halao operasaun iha setór petróleu nian Ami komprende katak situasaun ida ne'e mosu (arises) tamba laiha komunikasaun formál entre Sekretariadu TL-ITIE no Entidade Governu sira relasiona ho Kompañia petróleu ne'ebé opera iha setór Petróleu. Iha kazu balun halo kontaktu ho kompañia estrativa bele difisil tebes tambá laiha kontaktu detalla ne'ebé mak bele asesivel.	Ami rekomenda katak RDTL Sekretariadu ITIE tenke kria baze de dadus ba kompañia estrativa sira ho ami nian ezersisiu rekonsiliaun tuir mai. Sekretariadu tenke halo ligasaun (liaise) ho Entidade Governu atu asegura obtin informasaun adekuada regulár no atualiza baze de dadus adekuada. Iku-ikus ne'e, ami fiar ne'e vitál katak iha participante (entrants) foun ba iha setór oleo rejista ona ho RDTL Sekretariadu ITIE hanesan parte prosesu antes ou iha tempu ne'ebé hanesan sira obtin sira nia lisensa operasaun. Rekomenda atu reve regulár ho Entidade Governu hosi lista lisensa kompañia oleo atu opera iha setór ne'ebé rekomenda ona.	Sidauk
2	Rekonsiliaun Eskopu – estudu eskopu	Ami nota katak kompañia petróleu rua opera iha RDTL la inklui iha eskopu rekonsiliaun, Ezemplu Japan Energy no AusAid. Ami mos nota liu tan katak iha ne'eba taxa balun selu ba BCTL, hanesan, taxa kadoras anul no taxa esplorasau ne'ebé la inklui iha formatu relatóriu ne'ebé prepara no aprova ona hosi GSMS. Alende ne'e iha ne'eba fluxo de reseitas (revenues stream) balun inklui iha formatu relatóriu ne'ebé laiha pagamentu mak halo hosi kompañia Petróleu. Situasaun ne'e mak kauza kolesaun dadus tarde hosi kompañia Petróleu no entidade governu sira no preparasaun relatóriu.	Ami rekomenda ba tinan oin mai halao (carried out) estudu eskopu antes ba kada ezersisiu hodi nune'e atu define eskopu rekonsiliaun inklui: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Atividade ne'ebé atu konsidera (oleo, Gás no minerais, no seluk tan);</li> <li>• fluxo de reseitas ne'ebé atu rekonsila</li> <li>• Kompañia estrativa ne'ebé sei relata; no</li> <li>• Entidade Governu inklui ona iha prosesu refere</li> </ul> <p>Estudu eskopu sei lori ba definisaun no dezeña formatu relatóriu atu uza ba deklarasaun pagamentu no resibu hosi kompañia Petróleu no Entidade Governu</p>	Sidauk



## ANEKSU

**Anejo 1: Detalhes da Reseita das Principais Empresas de Óleo e Gás**

Este apresenta a seguinte tabela das principais empresas de Óleo e Gás e a RDTL durante 2012:

Nu.	Kompania	Data Harii (Founding)	Atividade	Nacionalidade
1	ConocoPhillips	1917	Oleo & Gás	USA
2	Eni	1926	Oleo & Gás	Italy
3	Santos	1954	Oleo & Gás	Australia
4	Inpex	1986	Oleo & Gás	Australia

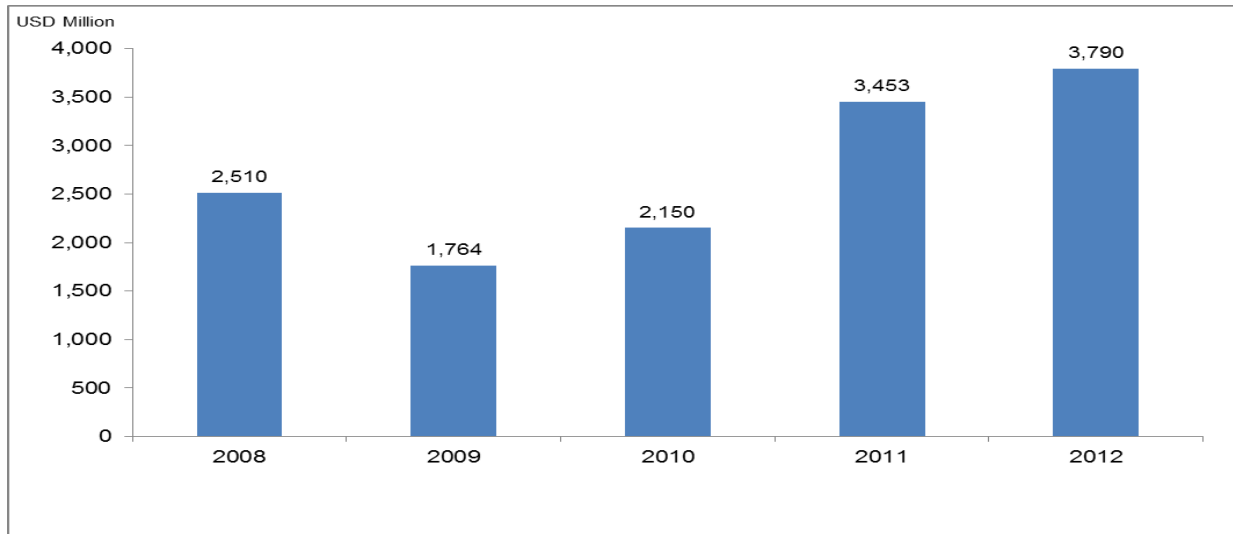
**Reseita das e da RDTL das principais empresas 2011 / 2012**

Tabela das principais empresas de Óleo e Gás entre 2011 e 2012, mostrando a mudança das principais empresas:

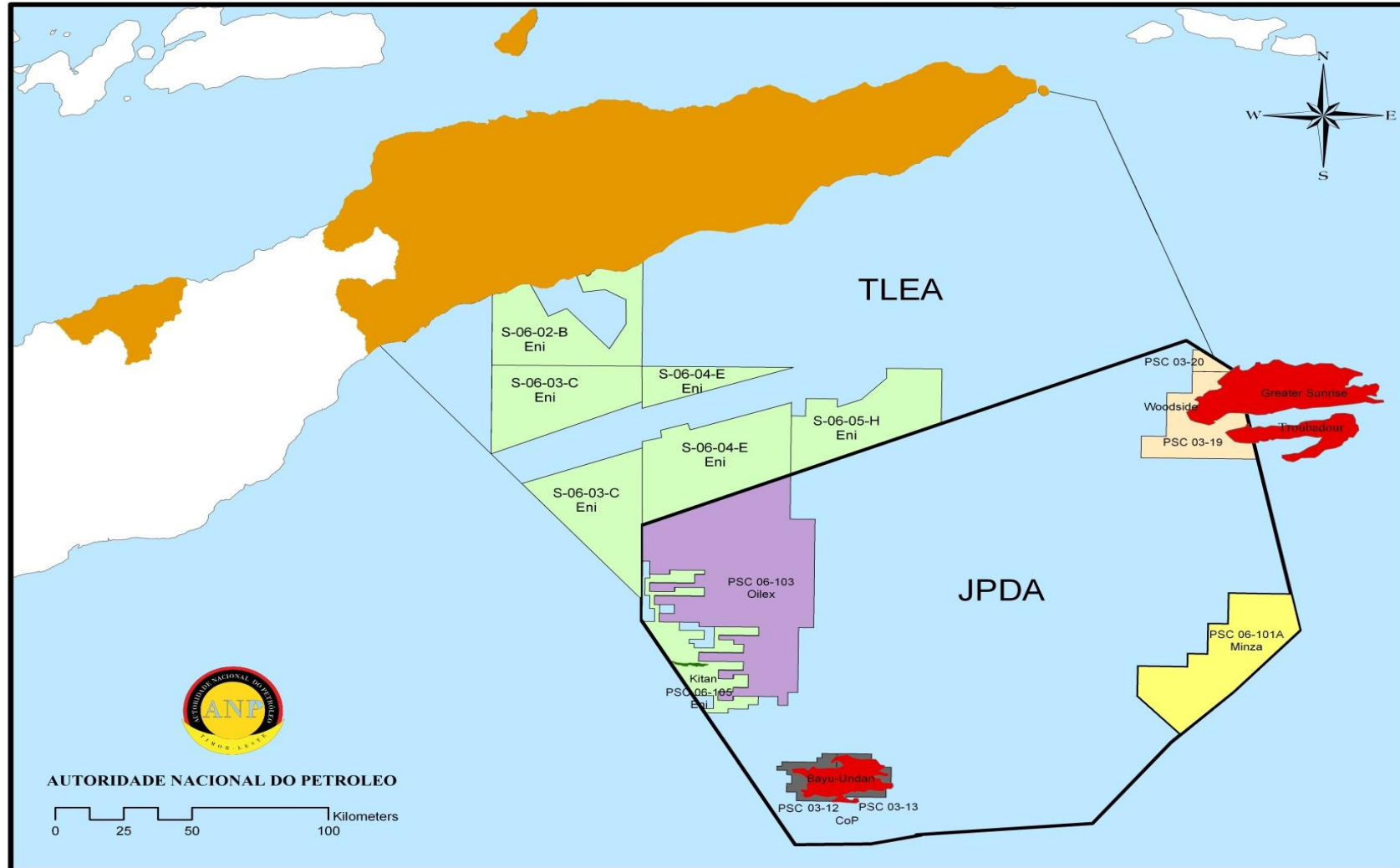
Kompania	2012	2011	Variacao	
	USD Milao	USD Milao	USD Milao	%
ConocoPhillips (entidade 6)	2,006	1,991	14	1%
Eni (entidade 3)	528	401	127	32%
Inpex (entidade 3)	492	386	106	27%
Santos JPDA (91-12) Pty Ltd	330	365	(36)	-10%
Tokyo Timor Sea Resources	279	290	(11)	-4%
Talisman Resources (JPDA 06-105) Pty Ltd	119	6	113	1755%
Woodside Petroleum	26	1	25	4095%
AusAid	9	8	1	8%
Minza Oil and Gas Ltd	-	-	-	100%
Oilex Ltd	-	-	-	-71%
Japan Energy Corporation	-	-	-	0%
Reliance Exploration & Production	-	4	(4)	-99%
<b>Totál</b>	<b>3,790</b>	<b>3,453</b>	<b>337</b>	<b>10%</b>

## Aneksu 2: Evolusaun reseita Oleo no Gás entre 2008-2012

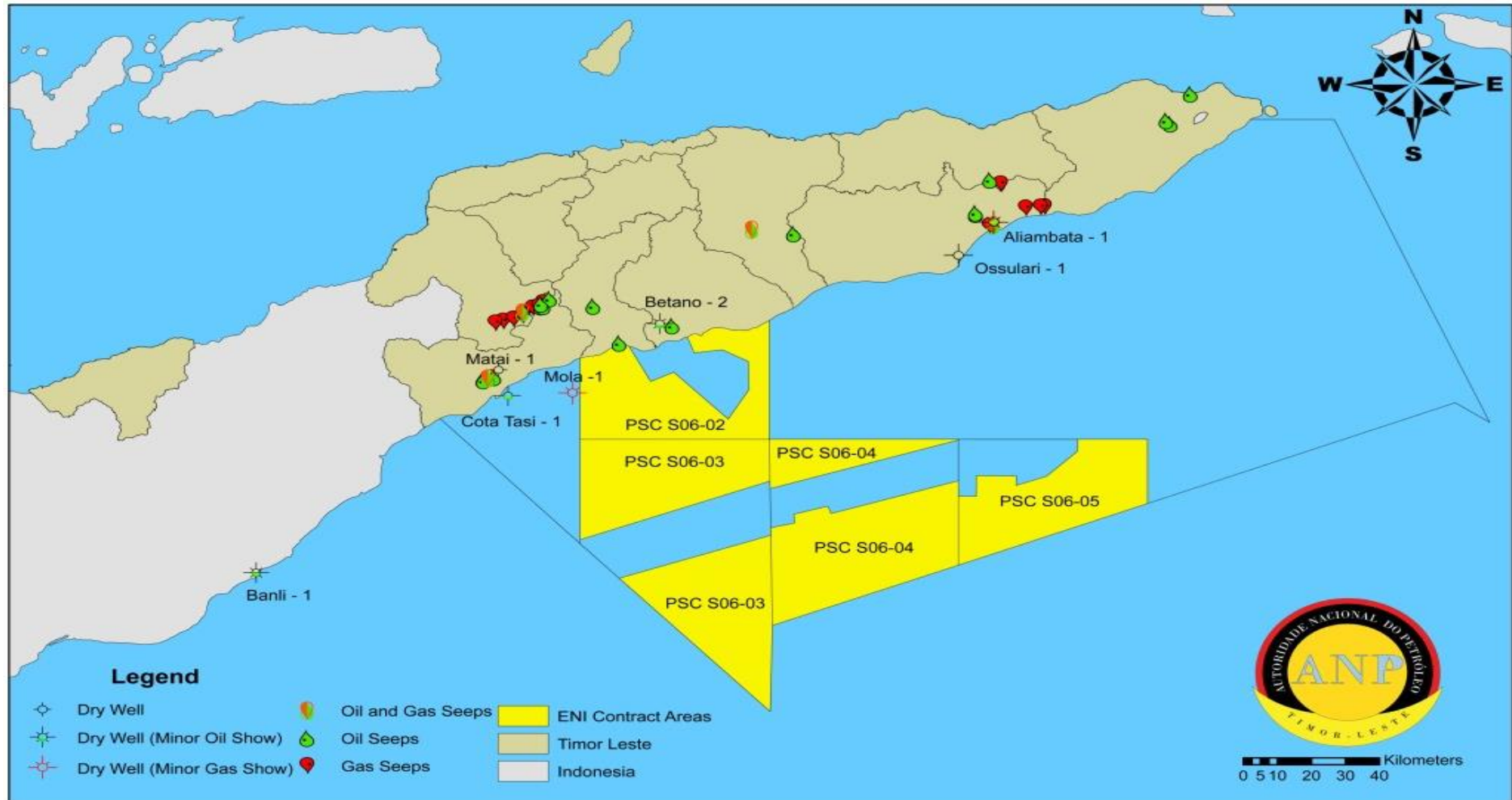
Diagrama iha kraik sumariza evolusaun reseita Oleo no Gás entre 2008-2012



**Aneksu 3: Área de contrato iha AETL no ADPK**



**Aneksu 4: Oleo no Gás matan (Seeps) rai maran iha RDTL**



## Aneksu 5: Perfil Kompañia Estrativa

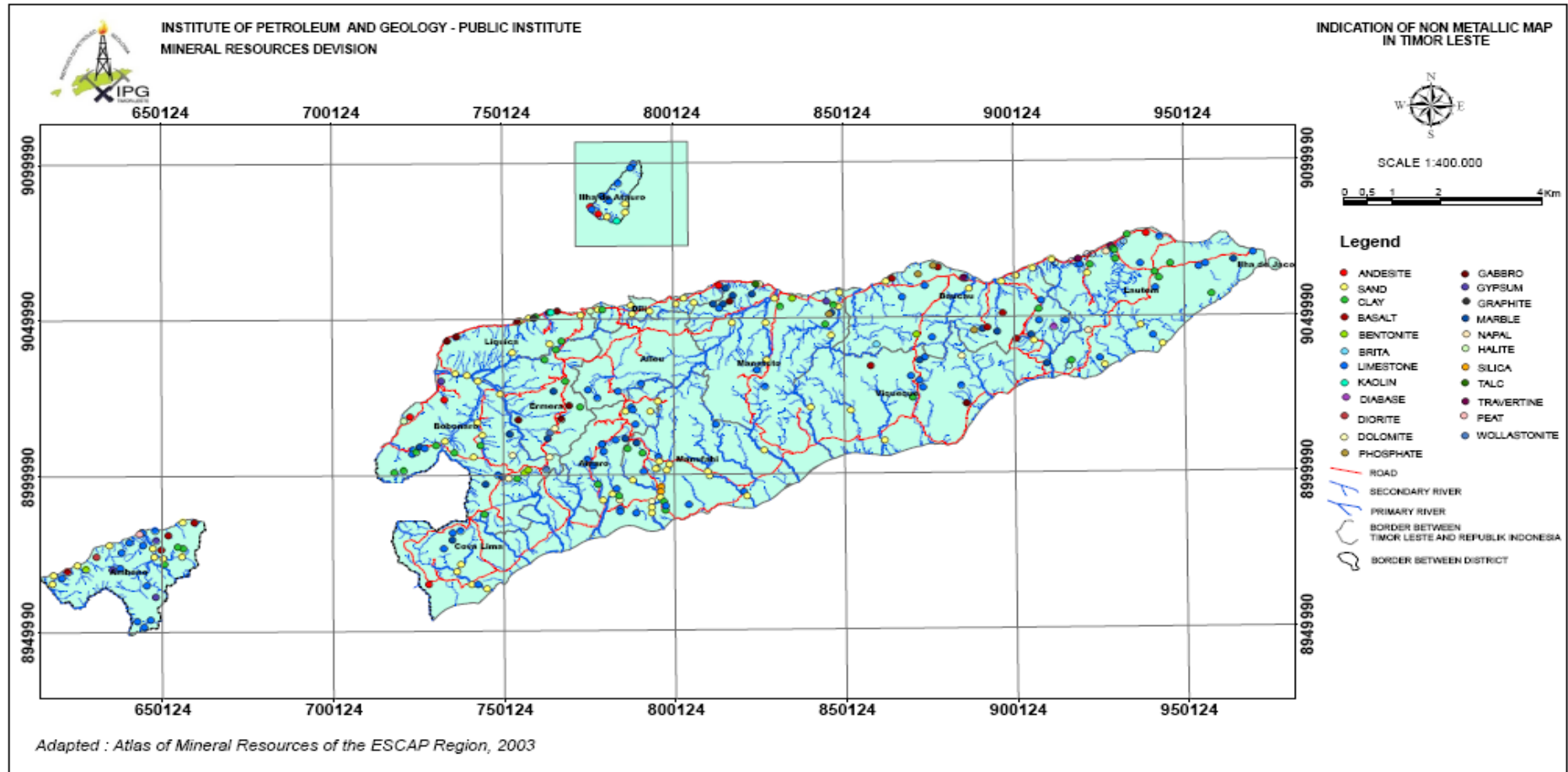
### Lisensa explotaun petrólu ativa durante 2012

Nu.	Naran Kompañia	Naran Área Projeitu	Nu Lisensa	Data Fó sai lisensa	Data Atual Espira	Tinan Periodu	Totál Área Superficie (Surface) iha km <sup>2</sup>	Tipu minerais estrai ona
1	ENI JPDA 06-105 Pty Ltd (Operator) Inpex Talisman	ADPK	JPDA 06-105	22/09/2006	La indika	-	83	Light Crude Oil
2	ConocoPhillips (Operator) Santos Inpex Sahul	ADPK	JPDA 03-12	02/04/2003	06/02/2022	19	316	Kondensadu, LPG, LNG
3	ConocoPhillips (Operator) Eni Tokyo Timor Sea Resources	ADPK	JPDA 03-13	02/04/2003	16/12/2021	19	330	Kondensadu, LPG, LNG
4	Woodside Petroleum (Operator) Shell Development Osaka Gas Sunrise ConocoPhillips	ADPK	JPDA 03-19	02/04/2003	03/10/2026	24	1,092	Gás
5	Woodside Petroleum (Operator) Shell Development Osaka Gas Sunrise ConocoPhillips	ADPK	JPDA 03-20	02/04/2003	15/11/2026	24	90	Gás

## Lisensa explotasaun petróleu ativa durante 2012

Nu.	Naran Kompañia	Naran Área Projetu	Nu Lisensa	Data Fó sai lisensa	Data Atual Espira	Tinan Periodu	Totál Área Superficie (Surface) iha km <sup>2</sup>	Tipu minerais estrai ona
1	Minza Limited Oilex Ltd (Operator) Japan Energy Corporation	ADPK	JPDA 06-101 A	09/03/2007	09/03/2014	7	1,082	N/A
2	Videocon Bharat Petro Resources GSPC Pan Pacific Petroleum	ADPK	JPDA 06-103	15/01/2007	15/01/2014	7	1,971	N/A
3	ENI Timor Leste SPA (Operator) GALP Exploracao Producao Petrolifera Korea Gas Corporation	AETL	S-06-02 (Bloku B)	03/11/2006	03/11/2013	7	1,530	N/A
4	ENI Timor Leste SPA (Operator) GALP Exploracao Producao Petrolifera Korea Gas Corporation	AETL	S-06-03 (Bloku C)	03/11/2006	03/11/2013	7	2,841	N/A
5	ENI Timor Leste SPA (Operator) GALP Exploracao Producao Petrolifera Korea Gás Corporation	AETL	S-06-04 (Bloku E)	03/11/2006	03/11/2013	7	2,314	N/A
6	ENI Timor Leste SPA (Operator) GALP Exploracao Producao Petrolifera Korea Gas Corporation	AETL	S-06-05 (Bloku H)	03/11/2006	03/11/2013	7	1,422	N/A

**Aneksu 6: Rekursu Mineiru iha RDTL**





**Aneksu 7: Reseita Set6r Mineiru 2012**

Nu	Kompaõia	Tipu Minerais	Tipu Lisensa	Kuantidade (m³)	Reseita simu ona 2012 (USD)	Nu Lisensa	Data F6 sai	Data Espira	Naran 6rea projetu
1	Empat Saudara, Lda	Fatuk Krikil (Gravel)	Eskala Mediu	936	1,872	1	Fevereiru 2012	Fevereiru 2013	Distritu Oe-Cusse
2	RMS Engineering & Construction, Pty Ltd	Rai Henek (Sands)	Eskala Mediu	8,500	12,750	2	Marsu 2012	Marsu 2013	Comoro, Distritu Dili
3	Ensul, Espehere Engenharia	Rai Henek (Sands)	Eskala Mediu	1,500	2,250	3	Marsu 2012	Marsu 2013	Comoro, Distritu Dili
4	Timor Block Building Industry	Rai Henek Sands	Eskala Mediu	334	501	4	Marsu 2012	Marsu 2013	Comoro, Distritu Dili
5	Timor Block Building Industry	Rai Henek (Sands)	Eskala Mediu	1,000	1,500	5	Marsu 2012	Marsu 2013	Comoro, Distritu Dili
6	Jonize Construction, unipessoal, Lda	Fatuk Krikil (Gravel)	Eskala Mediu	3,300	6,600	6	Juõu 2012	Juõu 2013	Distritu Liquiça
7	Carya Timor-Leste, Lda	Fatuk Krikil (Gravel)	Eskala Mediu	3,300	6,600	7	Juõu 2012	Juõu 2013	Distritu Liquiça
8	Yefa Unipessoal	Rai Henek (Sands)	Eskala Mediu	200	300	8	Maio 2012	Maio 2013	Comoro, Distritu Dili
9	Ensul, Espehere Engenharia	Rai Henek Sands	Eskala Mediu	3,000	4,500	9	Jullu 2012	Julho 2013	Distritu Manatuto
10	Castelo Fronteira unipessoal	Fatuk Krikil (Gravel)	Eskala Mediu	750	1,500	10	Jullu 2012	Julho 2013	Distritu Covalima
11	Yefa Unipessoal	Rai Henek (Sands)	Eskala Mediu	200	300	11	Agostu 2012	Agostu 2013	
12	Tak-Kong Electronic Unipessoal, Lda	Fatuk Krikil (Gravel)	Eskala Mediu	2,500	3,750	12	Agostu 2012	Agostu 2013	Distritu Manatuto
<b>Tot6l</b>					<b>42,423</b>				

**Aneksu 8: kontaktu pesoal ou envolve rekonsiliausaun RDTL ITIE iha 2012**

<b>Rekonsiliador – Moore Stephens LLP</b>	
Tim Woodward	Parseria
Ben Toorabally	Diretór Misaun /Xefe Ofisiál
Radhouane Bouzaiane	Jerente Senior / Lidera Ekipa
Hedi Zaghouni	Audit Senior
Rita Freitas	Audit Assistente

<b>RDTL Sekretariadu ITIE</b>	
Elda Guterres da Silva	Kordenador Nasionál
Trifonio Flor Sarmiento	Desiminausaun Ofisiál
Ana Paula de Araujo	Programa Ofisiál
Sonia do Rosario Boavida	Administrausaun Ofisiál

<b>Ministériu Petróleu no Rekursu Minerais (MPRM)</b>	
Alfredo Pires	Ministru Petróleu no Rekursu Minerais
Elga Anita Torrezao Pereira	Diretór Nasionál Minerais

<b>Autoridade Nacional do Petroleo (ANP)</b>	
Emanuel Angelo Lay	Diretór Komersiu
Oscar Sanches Faria	Ofisiál Senior – Finansa & Asuransia Fiskál
Honesia Araujo	Marketing no Jestaun Reseita Ofisiál
Nuno V. F. Alves	Finansa no Finance & Asuransia Fiskál
Isabel Joanila da Silva	Assistente Marketing Oleo no Jestaun Reseita

<b>Dirasaun Nasionál Reseita Petróleu no Minerais (DNRPM)</b>	
Agustinho Ramos	Staff Senior no Xefe Departamentu Konformidade (Compliance)

<b>Ministériu Finansa (MF )</b>	
Filipe Nery Bernardo	Analiza Fundu Petróleu

<b>Banco Central de Timor-Leste (BCTL)</b>	
Fernando da Silva Carvalho	Xefe Kontabilidade

<b>Dirasaun Jeral Estatistika (DJE)</b>	
Paulina Rita Cruz Viegas	Dirasaun Nasionál Ekonomia no Estatistika Sosiál

<b>Kompañia Oleo</b>	<b>Responsavel</b>	<b>Funsaun</b>
Woodside Petroleum	Antonio Campos dos Santos	Country Representative and Community Relations Advisor
Woodside Petroleum	Susana Jardim	Management Accountant
Eni	Angelina Baptista Branco	Country Representative
Eni	Mark Sewell	Joint Venture Accounting Coordinator
Eni	Andrew Tay	Joint Venture Accountant
Eni	Kelvin Aw-Yang	Joint Venture Financial Auditor
Inpex	Kenji Kawano	Managing Executive Officer & Senior Vice President
Inpex	Yae Miyamoto	Planning Coordination Unit
Talisman	Read Keith	Director
Talisman	Millar Colleen	Senior Accountant Finance and Planning
Minza Oil and Gas Ltd	Dino Gandara	Former Vice President
Minza Oil and Gas Ltd	Martin Wollaston	Director

Kompañia Oleo	Responsavel	Funsaun
Timor Gap	Luis Martins	Director of Business & Development
Timor Gap	Jacinta Paula Bernardo	Director of Corporate Service
Timor Gap	Francisco Alegria	Public Relation Advisor to the President & CEO
Timor Gap	Amandio Ribeiro	Finance Manager
Timor Gap	Henrique D.C Monteiro	Manager - Project Economics and Finance
Timor Gap	Francisco da Costa Monteiro	President & CEO
Tokyo Timor Sea Resources	Shinsuke Tsujita	Public Relations
Tokyo Timor Sea Resources	Yuhi Harada	Manager, Planning & Commercial
Australian Embassy, Dili	Peter M. Macfarlane	First Secretary
Santos	David Di Blasio	Finance Manager
Santos	Joe Ariyaratnam	Manager – Browse Timor Bonaparte and Technical Services